

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

NEDERLANDS

FRANÇAIS

РУССКИЙ ЯЗЫК

DEUTSCH

OPERATION INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this heat pump water heater.
Please read this instructions carefully before using this appliance
and keep this manual for future reference.

Operation instructions

Display panel	.....	1
Button operation	.....	3
Select mode	.....	3
Select function	.....	3
UP/DOWN button	.....	3
POWER button	.....	3
Function operation	.....	4
Set the current time	.....	4
Ventilation function	.....	4
Vacation function	.....	4
Timer function	.....	5
Disinfection function	.....	5
Manual anti-cold water function	.....	6
Set parameter	.....	6
Error code	.....	8

Display panel

Display panel

MODE

Press this button to select the operation mode.

FUNCTION

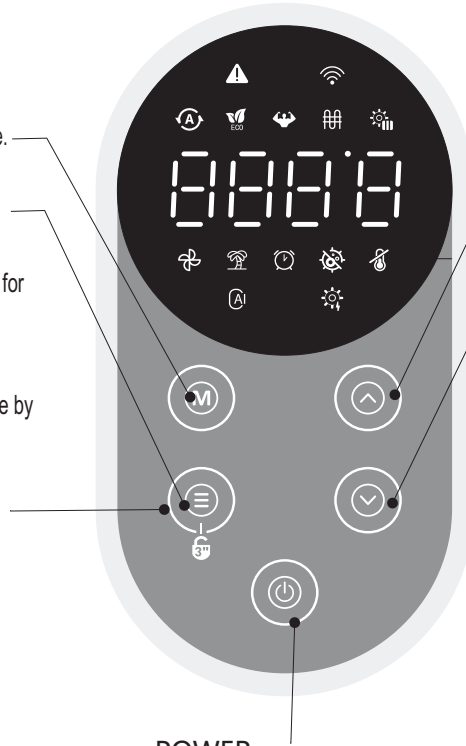
Used to set the auxiliary function.
Used to exit the lock mode by pressing it for 3 seconds.

MODE + UP

Used to enter the parameter setting mode by pressing them together for 3 seconds.

LOCK

Used to exit the Lock mode by pressing it for 3 seconds.



UP

Used to increase the temperature value.
Used to increase the modify parameter value.
Used to navigate up the parameter code.

DOWN

Used to decrease the temperature value.
Used to decrease the modify parameter value.
Used to navigate down the parameter code.

POWER + DOWN

Used to connect to the Wi-Fi by pressing them together for 3 seconds.

MODE + FUNCTION

In the power-on state, when the anti-cold water function is open, press them together for 3 seconds to send a signal to the control board, starting or stopping the back water pump.

POWER

Pressing this button will start the appliance when it is powered-off or stop it when it is in operation.

Used to confirm the modify parameter value.

Note:

In the power-off state, the POWER button light is on, displaying water temperature or fault messages.

In the power-on state, all button lights are on, displaying water temperature or fault messages.

If no operation occurs within approximately 3 minutes, the buttons will lock, preventing all buttons from being operated, and all buttons light is off except FUNCTION button. You can press the FUNCTION button for about 3 seconds to exit the lock mode. When any button is pressed in lock mode, the buzzer sounds three times, and the FUNCTION button flashes. After 5 seconds, the alert status exits and then returns to the lock status.

Indication symbols on LED:















	Auto mode indicator		ECO mode indicator		Fast mode indicator		E-Ht mode indicator
	Disinfection indicator		Vacation indicator		Timer indicator		Ventilation indicator
	Alarm indicator		Wi-Fi indicator				Display temperature
	Smart grid indicator		Photovoltaic power supply indicator				Display error code
	Antifreeze indicator		Solar water heating indicator				Display time
							Display parameters

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

Display panel

Display panel

Indication symbols description:

Indicator	Mode / Function	Indicator description
	Auto mode	Automatically adjust the operation of the heat pump and electric heater based on the water temperature and ambient temperature. This mode provides relatively low power consumption and high heating capacity. When setting or running the Auto mode, the light will be on, otherwise it will be off.
	ECO mode	Operate in the most economical mode according to the water temperature and ambient temperature. This mode minimizes the power consumption and the longer heating time may be needed. When setting or running the ECO mode, the light will be on, otherwise it will be off.
	FAST mode	Simultaneously start the heat pump and electric heater operation. This mode provides the highest heating capacity. When setting or running the Fast mode, the light will be on, otherwise it will be off.
	E-Ht mode	Operate electric heater separately. When setting or running the E-Ht mode, the light will be on, otherwise it will be off.
	Ventilation function	This function can activate the circulation ventilation. When setting/running the Ventilation function, the light will flash/stay on, otherwise it will be off.
	Vacation function	In this function, the tank temperature will be maintained at 25°C and will start heating and the disinfection function one day before the set time. When setting/running the Vacation function, the light will flash / stay on, otherwise it will be off.
	Timer function	This function allows you to set the water heater to turn on at specific time periods. When setting the current time or Timer function, the light will flash, otherwise it will be off.
	Disinfection function	The water in the tank is disinfected by being heated. When setting/running the Disinfection function, the light will flash / stay on, otherwise it will be off.
	Antifreeze	This function can prevent the water temperature in the tank from approaching 0°C. When entering the Antifreeze function, the light will stay on, otherwise it will be off.
	Alarm	When the indicator is lit, it indicates that a malfunction has occurred in the water heater, and during this period, protective measures are implemented, causing the device to stop operating. When a fault is detected, the light will stay on, otherwise it will be off.
	Wi-Fi	Wi-Fi enabled (only if present). Light on: connected; flash: connecting; off: failed to connect.
	Smart grid	When the indicator is lit, it indicates that the smart grid is in effect (only if present). Light on: the smart grid is in effect; off: no smart grid or the appliance is turned off.
	Photovoltaic power supply	When the indicator is lit, it indicates that the photovoltaic power will be used for heating (only if present). Light on: the Photovoltaic power supply is in effect; off: no Photovoltaic power or the appliance is turned off.
	Solar water heating function	This function can utilize the heat generated by the solar energy system to heat the water tank (only if present). When the indicator is lit, it indicates that the solar water heating function is in effect. Light on: the solar water heating function is in effect; off: not in effect or the appliance is turned off.

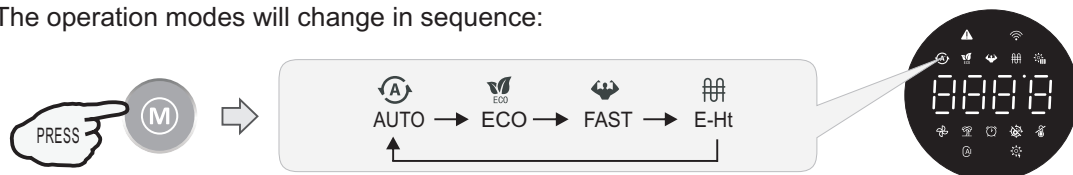
Operation instructions

Button operation

◆ Select mode

Press  button once by once

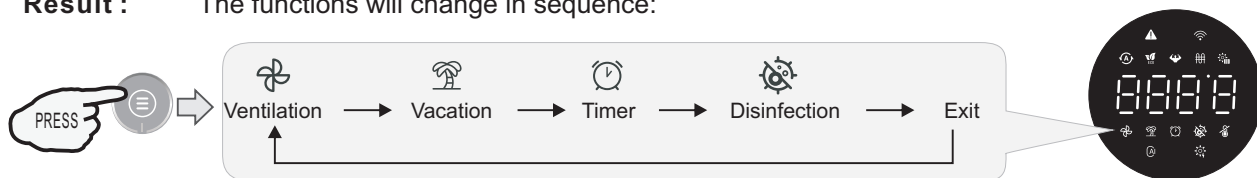
Result : The operation modes will change in sequence:



◆ Select function

Press  button once by once

Result : The functions will change in sequence:



☑ *When entering the function setting mode, the selected function indicator will flash on the LED display. Press the POWER button to confirm your selection, or press the MODE button to cancel. If there is no action within approximately 10 seconds, the appliance will exit the function setting mode and return to its original mode.*

☑ *If there is no activity for more than 3 minutes, the appliance will automatically enter the lock mode. In lock mode, all buttons are disabled. However, pressing any button will cause the lock indicator to flash as a reminder. Exit the lock mode by pressing the button for 3 seconds.*

◆ UP/DOWN button

Press the UP/DOWN button for the first time.

Result : Display the set temperature, and the value will flash once per second.

Press the UP/DOWN button a second time within about 5 seconds of the first time.

Result : Increase/decrease the set temperature value.

If there is no operation within about 5 seconds, the value will stop flashing, and the setting will be confirmed after about 3 seconds.

☑ *The method for viewing and setting parameters is similar.*

◆ POWER button

Press  button for about 3 seconds in power-off mode.

Result : The appliance powers on, all button lights turn on, and the LED displays the current temperature.

Press  button for about 3 seconds in power-on mode.


Result : The appliance powers off, the POWER button light remains on, and the LED displays the current temperature.

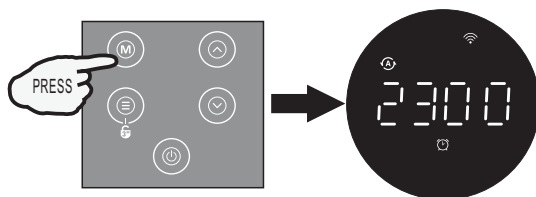
Operation instructions

Function operation

◆ Set the current time

Press  button for 3 seconds.

Result : Enter the current time setting mode, the indicator  will display on the LED and flash quickly. If there is no operation for more than 30 seconds, the appliance will exit time setting mode.



In time setting mode, press the FUNCTION button the first time to set the hour value. You can increase or decrease the value by pressing the UP or DOWN button. Press the FUNCTION button a second time to set the minute value. You can increase or decrease the value by pressing the UP or DOWN button. You can press the POWER button to confirm the setting.

☑ *Press the MODE button to exit the time setting mode.*

◆ Ventilation function

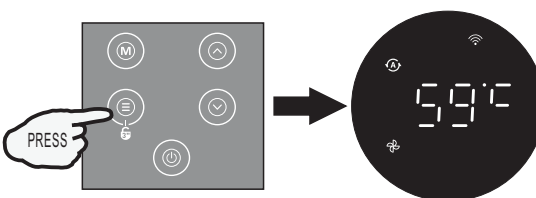
1、 Press the FUNCTION button once in the power-on state.

Result : Book the ventilation function, the ventilation function indicator will flash.

2、 Press the POWER button.

Result : Confirm and enter the Ventilation function, the ventilation function indicator light on.

☑ *In the ventilation function indicator flash state, press the MODE button to cancel and exit the ventilation setting mode.*



◆ Vacation function

This feature is recommended when the water heater is not in used for an extended period of time. In this function, the tank temperature will be maintained at 25°C and will start heating and the disinfection function one day before the set time.

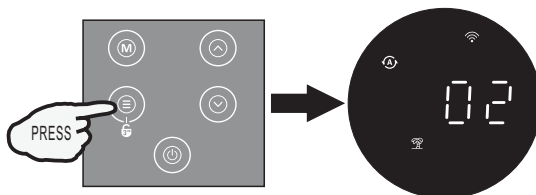
The vacation duration can be set between 1 and 60 days.

1、 Press the FUNCTION button twice in the power-on state.

Result : Book the vacation function, the vacation function indicator will flash.

2、 Press the POWER button.

Result : Confirm and enter the vacation function, and the vacation days indicator will flash. Press the UP and DOWN buttons to set the vacation duration days, press the POWER button again to confirm and enter the vacation function, and the vacation function indicator light on.



☑ *In the vacation function indicator flash state, press the MODE button to cancel and exit the vacation setting mode.*

Operation instructions

Function operation

◆ Timer function

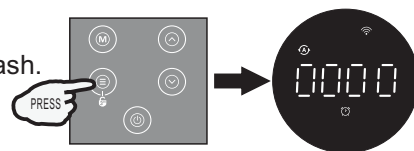
This feature allows you to set the water heater to turn on at specific time periods. During the timer function setting stage, the first two digits of "8888" represent hours, and the last two digits represent minutes, the digit "." lighting up represents the on-time, which is the time when the water heater is set to be powered on and operating, the digit "." extinguished represents the off-time, which is the time when the water heater is set to be powered off and not operating.

- 1、 Press the FUNCTION button three times in the power-on state.

Result : Book the timer function, the timer function indicator will flash.

- 2、 Press the POWER button.

Result : Confirm and enter the timer function, and the on-time hour value will flash. Press the UP and DOWN buttons to adjust the hour value, and press the POWER button to confirm. The on-time minute value will flash, press the UP and DOWN buttons to adjust the minute value, and press the POWER button to confirm. The off-time hour value will flash, press the UP and DOWN buttons to adjust the off-time hour, and press the POWER button to confirm. The off-time minute value will flash, press the UP and DOWN buttons to adjust the off-time minute, and press the POWER button to confirm. The timer function indicator will remain steadily lit, indicating that the timer function setting is complete. In the power-off state, press the FUNCTION button once, causing the timer function indicator to flash. Then the timer function can be set in the same way.



☑ In the timer function indicator flash state, press the MODE button to cancel and exit the timer setting mode.

◆ Disinfection function

Manual disinfection function

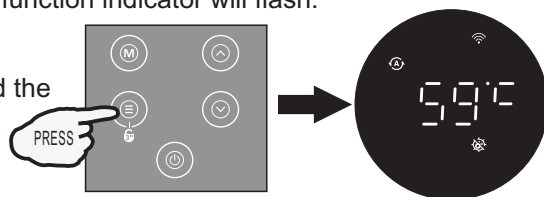
The water in the tank is disinfected by being heated, **higher water temperature increases the potential for HOT WATER SCALDS.**

- 1、 Press the FUNCTION button four times in the power-on state.

Result : Book the disinfection function, the disinfection function indicator will flash.

- 2、 Press the POWER button.

Result : Confirm and enter the disinfection function, and the manual disinfection function indicator light on.



Automatic disinfection function

The water heater will periodically heat up to achieve automatic disinfection function.

☑ In the disinfection function indicator flash state, press the MODE button to cancel and exit the disinfection setting mode.

Operation instructions

Function operation

◆ Manual anti-cold water function

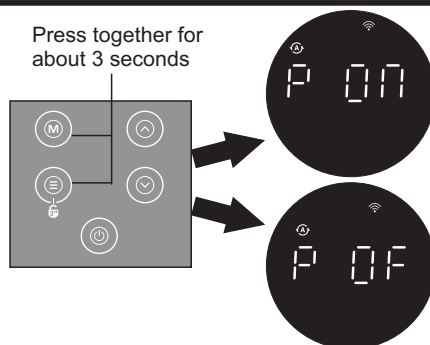
1、 Press and hold the MODE and FUNCTION buttons for 3 seconds in the power-on state and the anti-cold water function will open.

Result : Enter the anti-cold water function, and the main screen will display “P ON”.

2、 Press and hold the MODE and FUNCTION buttons for another 3 seconds in the power-on state and the anti-cold water function will be turn off.

Result : Turn off the anti-cold water function, and the main screen will display “P OF”.

☑ *Some products do not possess this function.*



◆ Set parameter

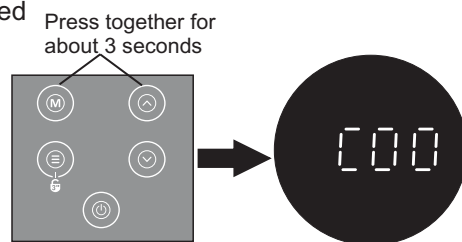
Press the MODE and UP buttons together for about 3 seconds in the power-on or power-off state.

Result : Enter the parameter setting mode, refer to the attached Table A for the code meanings.

In the parameter setting mode, press the UP or DOWN button to select the parameter code. Next, press the FUNCTION button to enter the specific parameter setting. Adjust the parameter value by pressing the UP or DOWN button. When you have finished adjusting the specific parameter, press the FUNCTION button to confirm and exit the specific parameter setting page.

☑ *Press the MODE or POWER button to exit the parameter setting mode.*

☑ *If there is no activity for more than 1 minute, the appliance will automatically exit the parameter setting mode.*



Operation instructions

Function operation

Table A

Code	Description	Default	Unit	Range
C00	Automatic anti-cold water function: 0:disabled; 1:enabled	0	/	0~1
C01	Startup interval of back water pump	120	min	30~600
C02	Running time of back water pump	2	min	1~10
C03	Disinfection function: 0: disabled; 1: enabled	1	/	0~1
C04	Water temp of manual disinfection	75	°C	63~75
C05	Water temp of automatic disinfection	63	°C	63~75
C06	Interval days of disinfection	14	days	7~21
C07	Smart grid function: 0: disabled; 1: enabled	0	/	0~1
C08	Water temp (when smart grid is activated and the system operates in non-high-priced heating mode)	60	°C	55~75
C09	Water temp (when smart grid is activated and the system operates in high-priced heating mode)	52	°C	35~65
C10	Solar water heating function: 0 :disabled; 1: enabled	0	/	0~1
C11	Solar pump start temperature difference (solar energy system outlet temperature minus water tank temperature)	7	°C	0~20
C12	Solar pump shutdown temperature difference(solar energy system outlet temperature minus water tank temperature)	4	°C	0~20
C13	Target temp for vacation mode	25	°C	15~45
C14	Electric heater: 0: disabled; 1: enabled	1	/	0~1
C15	Remote switch: 0: disabled; 1: enabled	0	/	0~1
C16	Shutdown at low temp: 0: disabled; 1: enabled	0	/	0~1
C17	Reserved	1	/	0~1
C18	Reserved	0	/	0~1
C19	The maximum water tank temperature that the solar energy system can reach for heating	75	°C	55~75

Operation instructions

Error code

When the unit has the following trouble, the 7-segment tube of the display board will show the error code as the following, and system will light the alarm indicator. Error code and water temperature display in turn.

Code	Description	The root cause maybe one of the following
Er01	Coil temperature sensor in trouble	a. The coil temperature sensor connect loose; b. The coil temperature sensor is failure; c. The driver board is failure.
Er02	Exhaust temperature sensor in trouble	a. The exhaust temperature sensor connect loose; b. The exhaust temperature sensor is failure; c. The driver board is failure.
Er07	Communication failure between the main control and driver board	a. The communication cable connect loose; b. The communication cable is failure; c. The power of the driver board is failure d. The connection between the filter board and the driver board is incorrect or loose; e. The connection between the filter board and the terminal is incorrect or loose; f. The driver board or main control board is failure.
Er14	Ambient temperature sensor in trouble	a. The ambient temperature sensor connect loose; b. The ambient temperature sensor is failure; c. The main control board is failure.
Er19	Driver board in trouble	a. The driver board is failure; b. The compressor is failure; c. The PFC is failure; d. The supply voltage is higher or lower than normal; e. The inner supply voltage of the unit is higher or lower than normal.
Er20	Fan motor run abnormally	a. The connection of the fan motor is loose; b. There are something block the fan; c. The fan motor is failure; d. The driver board is failure.
Er21	Compressor overload protection	a. The compressor exhaust temperature sensor connect loose b. The refrigerant of the unit is not enough.
Er27	Protection against too high system pressure	a. The high pressure switch fails; b. The connection of the high pressure switch is loose; c. The measured value of system pressure exceeds the limit.
Er38	EEPROM in trouble	a. The EEPROM chip is loose; b. The EEPROM chip is inserted with opposite direction; c. The EEPROM chip is failure; d. The main control board is failure.

Operation instructions

Error code

Code	Description	The root cause maybe one of the following
Er50	Communication failure between the main control and display board	a. The connection between the display board and control board is loose; b. The power of the display board is failure c. The display board or main control board is failure.
Er51	Suction temperature sensor in trouble	a. The suction temperature sensor connect loose; b. The suction temperature sensor is failure; c. The driver board is failure
Er52	Both the ambient temperature sensor and coil temperature sensor are faulty	a. The coil temperature sensor and ambient temperature sensor connect loose; b. The coil temperature sensor and ambient temperature sensor is failure; c. The driver board and main control board is failure.
Er53	The temperature sensor in upper water tank and lower water tank both in trouble	a. The temperature sensor connect loose simultaneously; b. The temperature sensor is failure simultaneously; c. The main control board is failure
Er56	The back water temperature sensor is faulty	a. The back water temperature sensor connect loose; b. The back water temperature sensor is failure; c. The main control board is failure
Er57	Solar hot water temperature sensor is faulty	a. The temperature sensor connect loose; b. The temperature sensor is failure; c. The main control board is failure
Er59	The water level switch protection	a. The water level switch fails; b. The connection of the water level switch is loose; c. The condensate pipeline is blocked.
Er60	Protection against leakage	a. The leakage protection device fails; b. The connection of the Leakage protection device is loose; c. The measured value of leakage current exceeds the limit

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Grazie mille per aver acquistato questo scaldacqua a pompa di calore.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni
e conservarle per future consultazioni.

Istruzioni di funzionamento

Pannello di visualizzazione	1
Funzionamento dei pulsanti	3
Selezionare la modalità	3
Selezionare la funzione	3
Pulsante SU/GIÙ	3
Pulsante di ACCENSIONE	3
Funzionamento della funzione	4
Impostare l'ora corrente	4
Funzione di ventilazione	4
Funzione vacanze	4
Funzione timer	5
Funzione di disinfezione	5
Funzione manuale anti-freddo dell'acqua	6
Parametro impostato	6
Codice di errore	8

Pannello di visualizzazione

Pannello di visualizzazione

MODE (MODALITÀ)

Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento.

FUNCTION (FUNZIONE)

Serve per impostare la funzione ausiliaria.

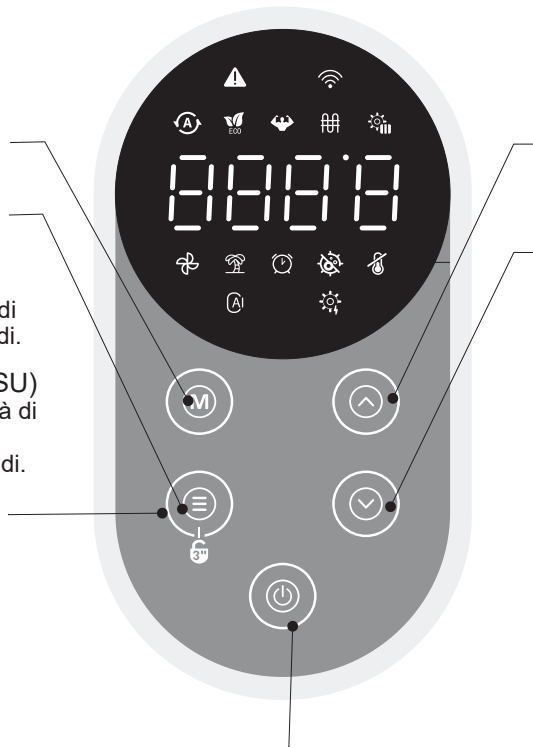
Serve per uscire dalla modalità di blocco premendolo per 3 secondi.

MODE + UP (MODALITÀ + SU)

Serve per accedere alla modalità di impostazione dei parametri premendoli insieme per 3 secondi.

LOCK (BLOCCO)

Serve per uscire dalla modalità di blocco premendolo per 3 secondi.



UP (SU)

Utilizzato per aumentare il valore della temperatura.

Utilizzato per aumentare il valore del parametro di modifica.

Utilizzato per navigare nel codice dei parametri.

DOWN (GIÙ)

Utilizzato per diminuire il valore della temperatura.

Utilizzato per diminuire il valore del parametro di modifica.

Utilizzato per navigare verso il basso nel codice dei parametri.

POWER + DOWN

(ACCENSIONE + GIÙ)

Utilizzato per connettersi al Wi-Fi premendoli insieme per 3 secondi.

MODE + FUNCTION

(MODALITÀ + FUNZIONE)

All'accensione, quando la funzione anti-freddo è aperta, premerli insieme per 3 secondi per inviare un segnale alla scheda di controllo, avviando o arrestando la pompa dell'acqua posteriore.

ACCENSIONE

Premendo questo pulsante si avvia l'apparecchio quando è spento o lo si arresta quando è in funzione.

Serve a confermare il valore del parametro modificato.

Nota:

Nello stato di spegnimento, la spia del pulsante POWER è accesa e visualizza la temperatura dell'acqua o i messaggi di errore.

Nello stato di accensione, tutte le spie dei pulsanti sono accese e visualizzano la temperatura dell'acqua o i messaggi di errore.

Se non si verifica alcuna operazione entro circa 3 minuti, i pulsanti si bloccano, impedendo l'azionamento di tutti i pulsanti, e la luce di tutti i pulsanti è spenta, ad eccezione del pulsante FUNCTION. È possibile premere il tasto FUNCTION per circa 3 secondi per uscire dalla modalità di blocco. Quando si preme un pulsante qualsiasi in modalità di blocco, il cicalino suona tre volte e il pulsante FUNCTION lampeggia. Dopo 5 secondi, lo stato di allerta esce e torna allo stato di blocco.

Simboli indicatori sullo schermo LED:















	Indicatore della modalità automatica		Indicatore della modalità ECO		Indicatore di modalità veloce		Indicatore di modalità E-Ht
	Indicatore di disinfezione		Indicatore di vacanza		Indicatore del timer		Indicatore di ventilazione
	Indicatore di allarme		Indicatore Wi-Fi		Indicatore di alimentazione fotovoltaica		Visualizzazione della temperatura
	Indicatore di rete intelligente		Indicatore di riscaldamento solare dell'acqua		Appare un codice di errore		Tempo di visualizzazione
	Indicatore antigelo				Parametri di visualizzazione		

Nota: Ciascuna modalità e le sue funzioni principali saranno illustrate più dettagliatamente nelle pagine successive.

Pannello di visualizzazione

Pannello di visualizzazione

Descrizione dei simboli di indicazione:

Indicatore	Modalità/Funzione	Descrizione dell'indicatore
	Modalità automatica	Regolazione automatica del funzionamento della pompa di calore e del riscaldatore elettrico in base alla temperatura dell'acqua e alla temperatura ambiente. Questa modalità garantisce un consumo energetico relativamente basso e un'elevata capacità di riscaldamento. Quando si imposta o si esegue la modalità automatica, la luce è accesa, altrimenti è spenta.
	Modalità ECO	Funziona nella modalità più economica in base alla temperatura dell'acqua e alla temperatura ambiente. Questa modalità riduce al minimo il consumo di energia e potrebbe essere necessario un tempo di riscaldamento più lungo. Quando si imposta o si attiva la modalità ECO, la luce è accesa, altrimenti è spenta.
	Modalità VELOCE	Avviare contemporaneamente il funzionamento della pompa di calore e del riscaldatore elettrico. Questa modalità offre la massima capacità di riscaldamento. Quando si imposta o si esegue la modalità Veloce, la luce è accesa, altrimenti è spenta.
	Modalità E-Ht	Azionare il riscaldatore elettrico separatamente. Quando si imposta o si esegue la modalità E-Ht, la luce è accesa, altrimenti è spenta.
	Funzione di ventilazione	Questa funzione può attivare la ventilazione di circolazione. Quando si imposta/esegue la funzione di ventilazione, la luce lampeggia/rimane accesa, altrimenti è spenta.
	Funzione vacanze	In questa funzione, la temperatura del serbatoio sarà mantenuta a 25°C e si avvieranno il riscaldamento e la funzione di disinfezione un giorno prima dell'ora impostata. Quando si imposta/esegue la funzione Vacanze, la luce lampeggia/rimane accesa, altrimenti è spenta.
	Funzione timer	Questa funzione consente di impostare l'accensione dello scaldacqua in periodi specifici. Quando si imposta l'ora corrente o la funzione Timer, la luce lampeggia, altrimenti è spenta.
	Funzione di disinfezione	L'acqua del serbatoio viene disinfettata mediante riscaldamento. Quando si imposta/esegue la funzione di disinfezione, la luce lampeggia/rimane accesa, altrimenti è spenta.
	Antigelo	Questa funzione permette di evitare che la temperatura dell'acqua nel serbatoio si avvicini a 0°C. Quando si attiva la funzione antigelo, la spia rimane accesa, altrimenti si spegne.
	Allarme	Quando la spia è accesa, indica che si è verificato un malfunzionamento nello scaldacqua; durante questo periodo, vengono attuate misure di protezione che causano l'interruzione del funzionamento del dispositivo. Quando viene rilevato un guasto, la spia rimane accesa, altrimenti è spenta.
	Wi-Fi	Wi-Fi abilitato (solo se presente). Luce accesa: connessione; lampeggiante: connessione; spenta: connessione fallita.
	Rete intelligente	Quando l'indicatore è acceso, indica che la smart grid è attiva (solo se presente). Luce accesa: la Rete intelligente è attiva; spenta: nessuna smart grid o l'apparecchio è spento.
	Alimentazione fotovoltaica	Quando l'indicatore è acceso, indica che l'energia fotovoltaica sarà utilizzata per il riscaldamento (solo se presente). Luce accesa: l'alimentazione fotovoltaica è attiva; spenta: non c'è alimentazione fotovoltaica o l'apparecchio è spento.
	Funzione di riscaldamento solare dell'acqua	Questa funzione può utilizzare il calore generato dal sistema di energia solare per riscaldare il serbatoio dell'acqua (solo se presente). Quando l'indicatore è acceso, indica che la funzione di riscaldamento solare dell'acqua è attiva. Luce accesa: la funzione di riscaldamento solare dell'acqua è attiva; spenta: non è attiva o l'apparecchio è spento.

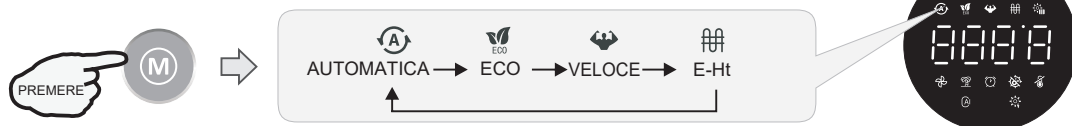
Istruzioni di funzionamento

Funzionamento dei pulsanti

◆ Selezionare la modalità

Premere il pulsante  una volta per volta

Risultato: Le modalità di funzionamento cambiano in sequenza:



◆ Selezionare la funzione

Premere il pulsante  una volta per volta

Risultato: Le funzioni cambieranno in sequenza:



☑ *Quando si accede alla modalità di impostazione delle funzioni, l'indicatore della funzione selezionata lampeggia sul display LED. Premere il tasto POWER per confermare la selezione o premere il tasto MODE per annullarla. Se non si verifica alcuna azione entro circa 10 secondi, l'apparecchio esce dalla modalità di impostazione delle funzioni e torna alla modalità originale.*

☑ *Se non si verifica alcuna attività per più di 3 minuti, l'apparecchio entra automaticamente in modalità di blocco. In modalità di blocco, tutti i pulsanti sono disabilitati. Tuttavia, premendo un pulsante qualsiasi, l'indicatore di blocco lampeggia come promemoria. Uscire dalla modalità di blocco premendo il tasto per 3 secondi.*

◆ Pulsante SU/GIÙ

Premere il tasto UP/DOWN per la prima volta.

Risultato: Visualizza la temperatura impostata e il valore lampeggia una volta al secondo.


Premere il tasto UP/DOWN una seconda volta entro circa 5 secondi dalla prima.

Risultato: Aumenta/diminuisce il valore della temperatura impostata.

Se non viene eseguita alcuna operazione entro circa 5 secondi, il valore smette di lampeggiare e l'impostazione viene confermata dopo circa 3 secondi.

☑ *Il metodo di visualizzazione e impostazione dei parametri è simile.*

◆ Pulsante di ACCENSIONE

Premere il tasto  per circa 3 secondi in modalità di spegnimento.

Risultato: L'apparecchio si accende, tutte le spie dei pulsanti si accendono e il LED visualizza la temperatura corrente.

Premere il tasto  per circa 3 secondi in modalità di accensione.


Risultato: L'apparecchio si spegne, la spia del pulsante POWER rimane accesa e il LED visualizza la temperatura corrente.

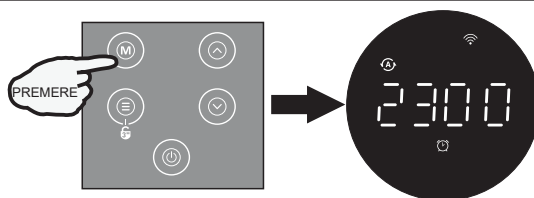
Istruzioni di funzionamento

Funzionamento della funzione

◆ Impostare l'ora corrente

Premere il tasto  per 3 secondi.

Risultato: Entrare nella modalità di impostazione dell'ora corrente; l'indicatore  viene visualizzato sul LED e lampeggia rapidamente. Se l'apparecchio non funziona per più di 30 secondi, esce dalla modalità di impostazione dell'ora.



In modalità di impostazione dell'ora, premere il tasto FUNCTION la prima volta per impostare il valore dell'ora. È possibile aumentare o diminuire il valore premendo il pulsante UP o DOWN. Premere una seconda volta il pulsante FUNCTION per impostare il valore dei minuti. È possibile aumentare o diminuire il valore premendo il pulsante UP o DOWN. Per confermare l'impostazione è possibile premere il tasto POWER.

☑ *Premere il tasto MODE per uscire dalla modalità di impostazione dell'ora.*

◆ Funzione di ventilazione

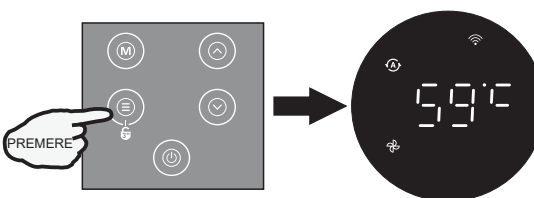
1. Premere una volta il tasto FUNCTION nello stato di accensione.

Risultato: Se si prenota la funzione di ventilazione, l'indicatore della funzione di ventilazione lampeggia.

2. Premere il tasto POWER.

Risultato: Confermare e inserire la funzione di ventilazione; la spia della funzione di ventilazione si accende.

☑ *Quando l'indicatore della funzione di ventilazione lampeggia, premere i tasti MODE per annullare e uscire dalla modalità di impostazione della ventilazione.*



◆ Funzione vacanze

Questa funzione è consigliata quando lo scaldacqua non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato. In questa funzione, la temperatura del serbatoio sarà mantenuta a 25°C e si avvieranno il riscaldamento e la funzione di disinfezione un giorno prima dell'ora impostata.

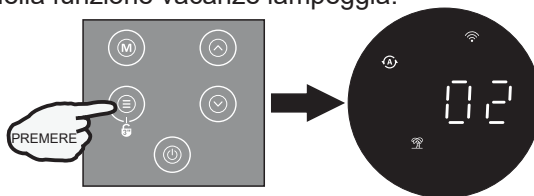
La durata della vacanza può essere impostata tra 1 e 60 giorni.

1. Premere due volte il tasto FUNCTION Nello stato di accensione.

Risultato: Se si prenota la funzione vacanze, l'indicatore della funzione vacanze lampeggia.

2. Premere il tasto POWER.

Risultato: Confermare e inserire la funzione di vacanza; l'indicatore dei giorni di vacanza lampeggerà. Premere i pulsanti UP e DOWN per impostare i giorni di durata delle vacanze, premere nuovamente il pulsante POWER per confermare e accedere alla funzione vacanze; la spia della funzione vacanze si accende.



☑ *Quando l'indicatore della funzione vacanze lampeggia, premere i tasti MODE per annullare e uscire dalla modalità di impostazione delle vacanze.*

Istruzioni di funzionamento

Funzionamento della funzione

◆ Funzione timer

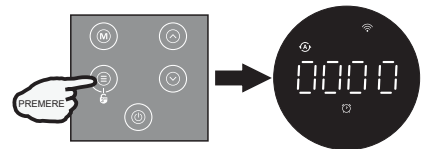
Questa funzione consente di impostare l'accensione dello scaldacqua in periodi specifici. Durante la fase di impostazione della funzione timer, le prime due cifre di "8888" rappresentano le ore e le ultime due i minuti; la cifra "." accesa rappresenta l'ora di accensione, ovvero l'ora in cui lo scaldacqua è impostato per essere acceso e funzionante, la cifra "." spenta rappresenta l'ora di spegnimento, ovvero l'ora in cui lo scaldacqua è impostato per essere spento e non funzionante.

1. Premere tre volte il tasto FUNCTION Nello stato di accensione.

Risultato: Se si prenota la funzione timer, l'indicatore della funzione timer lampeggia.

2. Premere il tasto POWER.

Risultato: Confermare e inserire la funzione timer; il valore dell'ora di accensione lampeggia. Premere i pulsanti UP e DOWN per regolare il valore dell'ora e premere il pulsante POWER per confermare. Il valore dei minuti di accensione lampeggia; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare il valore dei minuti e premere il pulsante POWER per confermare. Il valore dell'ora di spegnimento lampeggia; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare l'ora di spegnimento e premere il pulsante POWER per confermare. Il valore del minuto di spegnimento lampeggia; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare il minuto di spegnimento e premere il pulsante POWER per confermare. L'indicatore della funzione timer rimane acceso fisso, a indicare che l'impostazione della funzione timer è stata completata. Nello stato di spegnimento, premere una volta il tasto FUNCTION per far lampeggiare l'indicatore della funzione timer. La funzione timer può essere impostata allo stesso modo.



☑ *Quando l'indicatore della funzione timer lampeggia, premere i tasti MODE per annullare e uscire dalla modalità di impostazione del timer.*

◆ Funzione di disinfezione

Funzione di disinfezione manuale

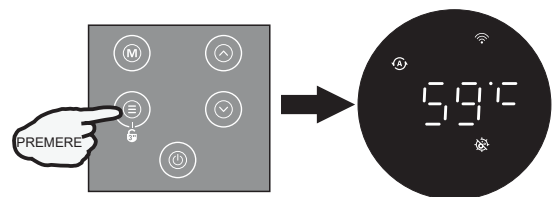
L'acqua nel serbatoio viene disinfettata grazie al riscaldamento; **una temperatura dell'acqua più elevata aumenta il rischio di SCAGLIE DI ACQUA CALDA.**

1. Premere quattro volte il tasto FUNCTION Nello stato di accensione.

Risultato: Se si prenota la funzione di disinfezione, l'indicatore della funzione di disinfezione lampeggia.

2. Premere il tasto POWER.

Risultato: Confermare e inserire la funzione di disinfezione e la spia della funzione di disinfezione manuale si accende.



Funzione di disinfezione automatica

Lo scaldacqua si riscalda periodicamente per ottenere la funzione di disinfezione automatica.

☑ *Quando l'indicatore della funzione di disinfezione lampeggia, premere i tasti MODE per annullare e uscire dalla modalità di impostazione della disinfezione.*

Istruzioni di funzionamento

Funzionamento della funzione

◆ Funzione manuale anti-freddo dell'acqua

1. Tenere premuti per 3 secondi i tasti MODE e FUNCTION. Nello stato di accensione si apre la funzione anti-freddo.

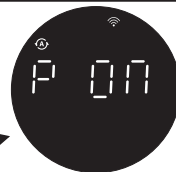
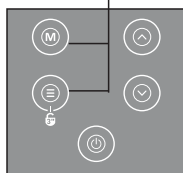
Risultato: Inserire la funzione anti-freddo e la schermata principale visualizzerà "P ON".

2. Tenere premuti i pulsanti MODE e FUNCTION per altri 3 secondi nello stato di accensione e la funzione anti-freddo dell'acqua si spegnerà.

Risultato: Disattivare la funzione anti-freddo e la schermata principale visualizzerà "P OF".

☑ *Alcuni prodotti non possiedono questa funzione.*

Premere insieme per circa 3 secondi



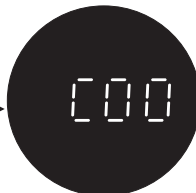
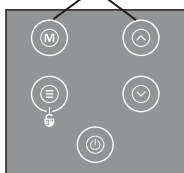
◆ Parametro impostato

Premere insieme i pulsanti MODE e UP per circa 3 secondi nello stato di accensione o spegnimento.

Risultato: Accedere alla modalità di impostazione dei parametri, facendo riferimento alla Tabella A allegata per il significato dei codici.

Nella modalità di impostazione dei parametri, premere il pulsante UP o DOWN per selezionare il codice del parametro. Quindi, premere il tasto FUNCTION per accedere all'impostazione del parametro specifico. Regolare il valore del parametro premendo il pulsante UP o DOWN. Al termine della regolazione del parametro specifico, premere il tasto FUNCTION per confermare e uscire dalla pagina di impostazione del parametro specifico.

Premere insieme per circa 3 secondi



☑ *Premere i pulsanti MODE o POWER per uscire dalla modalità di impostazione dei parametri.*

☑ *Se non si verifica alcuna attività per più di 1 minuto, l'apparecchio esce automaticamente dalla modalità di impostazione dei parametri.*

Istruzioni di funzionamento

Funzionamento della funzione

Tabella A

Codice	Descrizione	Predefinito	Unità	Gamma
C00	Funzione automatica anti-freddo dell'acqua: 0: Disabilitato; 1: Abilitato	0	/	0~1
C01	Intervallo di avvio della pompa dell'acqua posteriore	120	min	30~600
C02	Tempo di funzionamento della pompa dell'acqua posteriore	2	min	1~10
C03	Funzione di disinfezione: 0: disabilitato; 1: abilitato	1	/	0~1
C04	Temperatura dell'acqua per la disinfezione manuale	75	°C	63~75
C05	Temperatura dell'acqua di disinfezione automatica	63	°C	63~75
C06	Intervallo di giorni di disinfezione	14	giorni	7~21
C07	Funzione rete intelligente: 0: disabilitato; 1: abilitato	0	/	0~1
C08	Temperatura dell'acqua (quando la smart grid è attivata e il sistema funziona in modalità di riscaldamento non ad alto costo)	60	°C	55~75
C09	Temperatura dell'acqua (quando la smart grid è attivata e il sistema funziona in modalità riscaldamento ad alto costo)	52	°C	35~65
C10	Funzione di riscaldamento solare dell'acqua: 0: disabilitato; 1: abilitato	0	/	0~1
C11	Differenza di temperatura di avvio della pompa solare (temperatura di uscita del sistema di energia solare meno temperatura del serbatoio dell'acqua)	7	°C	0~20
C12	Differenza di temperatura di spegnimento della pompa solare (temperatura di uscita del sistema di energia solare meno temperatura del serbatoio dell'acqua)	4	°C	0~20
C13	Temperatura target per la modalità vacanza	25	°C	15~45
C14	Riscaldatore elettrico: 0: disabilitato; 1: abilitato	1	/	0~1
C15	Interruttore remoto: 0: disabilitato; 1: abilitato	0	/	0~1
C16	Spegnimento a bassa temperatura: 0: disabilitato; 1: abilitato	0	/	0~1
C17	Riservato	1	/	0~1
C18	Riservato	0	/	0~1
C19	La temperatura massima del serbatoio dell'acqua che il sistema di energia solare può raggiungere per il riscaldamento	75	°C	55~75

Istruzioni di funzionamento

Codice di errore

Quando l'unità presenta i seguenti problemi, il tubo a 7 segmenti del tabellone mostra il seguente codice di errore e il sistema accende la spia di allarme. Il codice di errore e la temperatura dell'acqua vengono visualizzati a turno.

Codice	Descrizione	La causa principale potrebbe essere una delle seguenti
Er01	Sensore di temperatura della bobina in difficoltà	a. Il sensore di temperatura della bobina è allentato; b. Il sensore di temperatura della bobina è guasto; c. La scheda del driver è guasta
Er02	Sensore della temperatura dei gas di scarico in avaria	a. Il sensore della temperatura di scarico è allentato; b. Il sensore della temperatura dei gas di scarico è guasto; c. La scheda del driver è guasta
Er07	Guasto di comunicazione tra il controllo principale e la scheda driver	a. Il cavo di comunicazione è allentato; b. Il cavo di comunicazione è guasto; c. L'alimentazione della scheda del driver è in avaria d. Il collegamento tra la scheda filtro e la scheda driver è errato o allentato; e. Il collegamento tra la scheda del filtro e il terminale è errato o allentato; f. La scheda del driver o la scheda di controllo principale è guasta.
Er14	Sensore di temperatura ambiente in avaria	a. Il sensore della temperatura ambiente è allentato; b. Il sensore della temperatura ambiente è guasto; c. La scheda di controllo principale è guasta
Er19	Scheda driver in difficoltà	a. La scheda del driver è guasta; b. Il compressore è guasto; c. Il PFC è fallito; d. La tensione di alimentazione è superiore o inferiore al normale; e. La tensione di alimentazione interna dell'unità è superiore o inferiore al normale.
Er20	Il motore del ventilatore funziona in modo anomalo	a. Il collegamento del motore del ventilatore è allentato; b. C'è qualcosa che blocca la ventola; c. Il motore della ventola è guasto; d. La scheda del driver è guasta
Er21	Protezione da sovraccarico del compressore	a. Il sensore della temperatura di scarico del compressore è allentato b. Il refrigerante dell'unità non è sufficiente
Er27	Protezione contro una pressione di sistema troppo elevata	a. Il pressostato di alta pressione è guasto; b. Il collegamento del pressostato di alta pressione è allentato; c. Il valore misurato della pressione del sistema supera il limite
Er38	EEPROM in difficoltà	a. Il chip EEPROM è allentato; b. Il chip EEPROM inserito in direzione opposta; c. Il chip EEPROM è guasto; d. La scheda di controllo principale è guasta.

Istruzioni di funzionamento

Codice di errore

Codice	Descrizione	La causa principale potrebbe essere una delle seguenti
Er50	Guasto di comunicazione tra il controllo principale e il tabellone	a. Il collegamento tra la scheda del display e la scheda di controllo è allentato; b. L'alimentazione del tabellone è in avaria c. La scheda del display o la scheda di controllo principale è guasta.
Er51	Sensore di temperatura di aspirazione in avaria	a. Il sensore della temperatura di aspirazione è allentato; b. Il sensore della temperatura di aspirazione è guasto; c. La scheda del driver è guasta
Er52	Sia il sensore di temperatura ambiente che il sensore di temperatura della bobina sono difettosi	a. Il sensore di temperatura della bobina e il sensore di temperatura ambiente sono collegati in modo allentato; b. Il sensore di temperatura della bobina e il sensore di temperatura ambiente sono guasti; c. La scheda del driver e la scheda di controllo principale sono guaste.
Er53	Il sensore di temperatura del serbatoio dell'acqua superiore e del serbatoio dell'acqua inferiore sono entrambi in difficoltà	a. Il sensore di temperatura si collega contemporaneamente in modo allentato; b. Il sensore di temperatura si guasta contemporaneamente; c. La scheda di controllo principale è guasta
Er56	Il sensore della temperatura dell'acqua di ritorno è difettoso	a. Il sensore della temperatura dell'acqua posteriore è allentato; b. Il sensore della temperatura dell'acqua posteriore è guasto; c. La scheda di controllo principale è guasta
Er57	Il sensore di temperatura dell'acqua calda solare è difettoso	a. Il sensore di temperatura è allentato; b. Il sensore di temperatura è guasto; c. La scheda di controllo principale è guasta
Er59	Protezione dell'interruttore di livello dell'acqua	a. L'interruttore di livello dell'acqua è guasto; b. Il collegamento dell'interruttore di livello dell'acqua è allentato; c. La tubazione della condensa è bloccata.
Er60	Protezione contro le perdite	a. Il dispositivo di protezione dalle perdite si guasta; b. Il collegamento del dispositivo di protezione dalle perdite è allentato; c. Il valore misurato della corrente di dispersione supera il limite

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Muchas gracias por comprar este calentador de agua con bomba de calor. Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y conserve el manual para futuras consultas.

Instrucciones de operación

Pantalla	1
Operación de botones	3
Selección del modo	3
Selección de la función	3
Botón UP/DOWN	3
Botón POWER	3
Operación de funciones	4
Ajuste de la hora actual	4
Función de ventilación	4
Función de vacaciones	4
Función de temporizador	5
Función de desinfección	5
Función manual anti-agua fría	6
Ajuste de parámetros	6
Código de error	8

Pantalla

Pantalla

MODE (MODO)

Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento.

FUNCTION (FUNCIÓN)

Se utiliza para ajustar funciones auxiliares.

Se utiliza para salir del modo de bloqueo presionándolo durante 3 segundos.

MODE (MODO) + UP (ARRIBA)

Se utiliza para entrar en el modo de ajuste de parámetros presionándolos a la vez durante 3 segundos.

LOCK (BLOQUEO)

Se utiliza para salir del modo de Bloqueo presionándolo durante 3 segundos.



UP (ARRIBA)

Se utiliza para aumentar el valor de la temperatura.
Se utiliza para aumentar el valor del parámetro modificado.
Se utiliza para navegar hacia arriba en el código del parámetro.

DOWN (ABAJO)

Se utiliza para reducir el valor de la temperatura.
Se utiliza para reducir el valor del parámetro modificado.
Se utiliza para navegar hacia abajo en el código del parámetro.

POWER (ENCENDIDO/ APAGADO) + DOWN (ABAJO)

Se utiliza para conectarse al Wi-Fi presionándolos a la vez durante 3 segundos.

POWER (ENCENDIDO/ APAGADO) + DOWN (ABAJO)

En estado de apagado, se utiliza para conectarse al Wi-Fi presionándolos a la vez durante 3 segundos.

POWER (ENCENDIDO/APAGADO)

Presione este botón para poner en marcha el aparato cuando esté apagado o para detenerlo cuando esté en funcionamiento.
Se utiliza para confirmar el valor del parámetro modificado.

Nota:

En el estado de apagado, la luz del botón POWER se ilumina, mostrando la temperatura del agua o mensajes de avería.

En el estado de encendido, todas las luces de los botones se iluminan, mostrando la temperatura del agua o mensajes de avería.

Si no se realiza ninguna operación en unos 3 minutos, los botones se bloquearán, impidiendo que todos los botones sean operados, y todas las luces de los botones estarán apagadas excepto el botón FUNCTION. Puede presionar el botón FUNCTION durante aproximadamente 3 segundos para salir del modo de bloqueo. Cuando se presiona cualquier botón en el modo de bloqueo, el zumbador suena tres veces y el botón FUNCTION parpadea. Después de 5 segundos, se sale del estado de alarma y se vuelve al estado de bloqueo.

Símbolos indicadores en LED:















Indicador de modo automático	Indicador de modo ECO	Indicador de modo rápido	Indicador de modo E-Ht
Indicador de desinfección	Indicador de vacaciones	Indicador de temporizador	Indicador de ventilación
Indicador de alarma	Indicador Wi-Fi		Muestra la temperatura
Indicador de red inteligente	Indicador de alimentación fotovoltaica		Muestra el código de error
Indicador anticongelante	Indicador de calentamiento solar de agua		Muestra la hora
			Muestra los parámetros

Nota: Cada modo y función pertinente se explica con detalle en las siguientes páginas.

Pantalla

Pantalla

Descripción de los símbolos indicadores:

Indicador	Modo/Función	Descripción del indicador
	Modo automático	Ajusta automáticamente el funcionamiento de la bomba de calor y del calentador eléctrico en función de las temperaturas del agua y del ambiente. Este modo proporciona un consumo de energía relativamente bajo y una gran capacidad de calefacción. La luz se iluminará cuando se ajuste o funcione el modo Automático, de lo contrario se apagará.
	Modo ECO	Funciona en el modo más económico en función de la temperatura del agua y del ambiente. Este modo minimiza el consumo de energía y puede requerir tiempos de calentamiento más largos. La luz se iluminará cuando se ajuste o funcione el modo ECO, de lo contrario se apagará.
	Modo RÁPIDO	Pone en marcha la bomba de calor y el calentador eléctrico al mismo tiempo. Este modo proporciona la mayor capacidad de calefacción. La luz se iluminará cuando se ajuste o funcione el modo Rápido, de lo contrario se apagará.
	Modo E-Ht	Hace funcionar solo el calefactor eléctrico. La luz se iluminará cuando se ajuste o funcione el modo E-Ht, de lo contrario se apagará.
	Función de ventilación	Esta función activa la ventilación por recirculación. La luz se parpadeará/permanecerá iluminada cuando se ajuste o funcione la función de Ventilación, de lo contrario se apagará.
	Función de vacaciones	En esta función, la temperatura del depósito se mantendrá a 25°C y se iniciará la calefacción y la función de desinfección un día antes de la hora programada. La luz se parpadeará/permanecerá iluminada cuando se ajuste o funcione la función de Vacaciones, de lo contrario se apagará.
	Función de temporizador	Esta función le permite ajustar el calentador de agua para que se encienda en periodos de tiempo específicos. La luz parpadeará cuando se ajuste o funcione la hora actual o la función Temporizador, de lo contrario se apagará.
	Función de desinfección	El agua del depósito se desinfecta por calentamiento. La luz se parpadeará/permanecerá iluminada cuando se ajuste o funcione la función de Desinfección, de lo contrario se apagará.
	Anticongelante	Esta función evita que la temperatura del agua del depósito se aproxime a 0°C. La luz permanecerá iluminada cuando entre en la función Anticongelante, de lo contrario se apagará.
	Alarma	Cuando el indicador está iluminado, indica que se ha producido una avería en el calentador de agua, y durante este período, se aplican medidas de protección, haciendo que el aparato deje de funcionar. La luz permanecerá iluminada cuando se detecte una avería, de lo contrario se apagará.
	Wi-Fi	Wi-Fi activado (solo si está presente). Luz iluminada: conectado; parpadea: conectado; apagada: fallo de conexión.
	Red inteligente	Cuando el indicador está iluminado, indica que la red inteligente está en funcionamiento (solo si está presente). Luz iluminada: la red inteligente está en funcionamiento; apagada: no hay red inteligente o el aparato está apagado.
	Alimentación fotovoltaica	Cuando el indicador está iluminado, indica que la alimentación fotovoltaica se utilizará para la calefacción (solo si está presente). Luz iluminada: la alimentación fotovoltaica está en funcionamiento; apagada: no hay alimentación fotovoltaica o el aparato está apagado.
	Función de calentamiento solar de agua	Esta función permite utilizar el calor generado por el sistema solar para calentar el depósito de agua (solo si existe). Cuando la luz indicadora está encendida, significa que la función de calentamiento solar del agua está activada. Luz iluminada: la función de calentamiento solar de agua está en funcionamiento; apagada: la función no está en funcionamiento o el aparato está apagado.

Instrucciones de operación

Operación de botones

◆ Selección del modo

Presione el botón  una vez por una vez

Resultado: Los modos de funcionamiento cambiarán en la secuencia:



◆ Selección de la función

Presione el botón  una vez por una vez

Resultado: Las funciones cambiarán en la secuencia:



❑ **Al entrar en el modo de ajuste de funciones, el indicador de la función seleccionada parpadeará en la pantalla LED. Presione el botón POWER para confirmar su selección, o presione el botón MODE para cancelar. Si no se realiza ninguna operación en unos 10 segundos, el aparato saldrá del modo de ajuste de funciones y volverá a su modo original.**

❑ **Si no se realiza ninguna operación durante más de 3 minutos, el aparato entrará automáticamente en el modo de bloqueo. En el modo de bloqueo, todos los botones están desactivados. Sin embargo, al presionar cualquier botón, el indicador de bloqueo parpadeará como recordatorio. Para salir del modo de bloqueo, presione el botón durante 3 segundos.**

◆ Botón UP/DOWN

Presione el botón UP/DOWN por primera vez.

Resultado: Aparecerá la temperatura ajustada y el valor parpadeará una vez por segundo.


Presione el botón UP/DOWN por segunda vez dentro de aproximadamente 5 segundos de la primera vez.

Resultado: Se aumentará/disminuirá el valor de la temperatura ajustada.


Si no se realiza ninguna operación en unos 5 segundos, el valor dejará de parpadear y el ajuste se confirmará transcurridos unos 3 segundos.

❑ **La visualización y ajuste de parámetros se realiza de forma similar.**

◆ Botón POWER

Presione el botón  durante unos 3 segundos en el modo de apagado.

Resultado: El aparato se encenderá, todas las luces de los botones se iluminarán y el LED mostrará la temperatura actual.

Presione el botón  durante unos 3 segundos en el modo de encendido.


Resultado: El aparato se apagará, la luz del botón POWER permanecerá iluminada y el LED mostrará la temperatura actual.

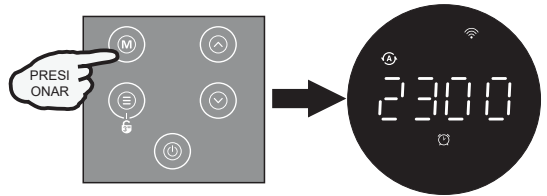
Instrucciones de operación

Operación de funciones

◆ Ajuste de la hora actual

Presione el botón  durante 3 segundos.

Resultado: Se entrará en el modo de ajuste de la hora actual, el indicador  se mostrará en el LED y parpadeará rápidamente. Si no se realiza ninguna operación durante más de 30 segundos, el aparato saldrá del modo de ajuste de la hora.



En el modo de ajuste de la hora, presione el botón FUNCTION la primera vez para ajustar el valor de la hora. Puede aumentar o disminuir el valor presionando el botón UP o DOWN. Presione el botón FUNCTION por segunda vez para ajustar el valor de los minutos. Puede aumentar o disminuir el valor presionando el botón UP o DOWN. Puede presionar el botón POWER para confirmar el ajuste.

☑ **Presione el botón MODE para salir del modo de ajuste de la hora.**

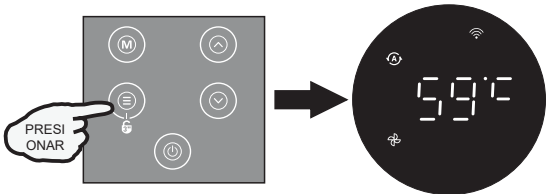
◆ Función de ventilación

1. Presione el botón FUNCTION una vez con el aparato encendido.

Resultado: Se reservará la función de ventilación, el indicador de la función de ventilación parpadeará.

2. Presione el botón POWER.

Resultado: Se confirmará y se entrará en la función de Ventilación, el indicador de la función de ventilación se encenderá.



☑ **Con el indicador de la función de ventilación parpadeando, presione el botón MODE para cancelar y salir del modo de ajuste de la ventilación.**

◆ Función de vacaciones

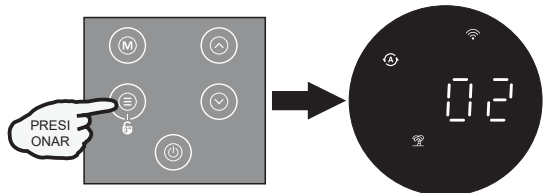
Esta función se recomienda cuando el calentador de agua no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado. En esta función, la temperatura del depósito se mantendrá a 25°C y se iniciará la calefacción y la función de desinfección un día antes de la hora programada. La duración de las vacaciones puede ajustarse entre 1 y 60 días.

1. Presione el botón FUNCTION dos veces con el aparato encendido.

Resultado: Se reservará la función de vacaciones, el indicador de la función de vacaciones parpadeará.

2. Presione el botón POWER.

Resultado: Se confirmará y se entrará en la función de vacaciones, el indicador de días de vacaciones parpadeará. Presione los botones UP y DOWN para ajustar los días de duración de las vacaciones, presione de nuevo el botón POWER para confirmar y entrar en la función de vacaciones, y el indicador de la función de vacaciones se iluminará.



☑ **Con el indicador de la función de vacaciones parpadeando, presione el botón MODE para cancelar y salir del modo de ajuste de las vacaciones.**

Instrucciones de operación

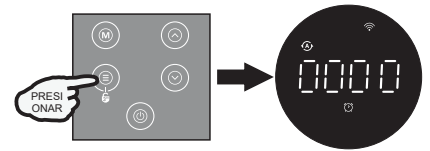
Operación de funciones

◆ Función de temporizador

Esta función le permite ajustar el calentador de agua para que se encienda en periodos de tiempo específicos. Durante la etapa de ajuste de la función de temporizador, los dos primeros dígitos de "8888" representan horas, y los dos últimos dígitos representan minutos, el dígito "." iluminado representa la hora de encendido, que es la hora en que el calentador de agua está programado para encenderse y funcionar, el dígito "." apagado representa la hora de apagado, que es la hora en que el calentador de agua está programado para apagarse y no funcionar.

1. Presione el botón FUNCTION tres veces con el aparato encendido.

Resultado: Se reservará la función de temporizador, el indicador de la función de temporizador parpadeará.



2. Presione el botón POWER.

Resultado: Se confirmará y se entrará en la función de temporizador, el valor de la hora de encendido parpadeará. Presione los botones UP y DOWN para ajustar el valor de la hora, y presione el botón POWER para confirmar. El valor del minuto de encendido parpadeará, presione los botones UP y DOWN para ajustar el valor de los minutos y presione el botón POWER para confirmar. El valor de la hora de apagado parpadeará, presione los botones UP y DOWN para ajustar la hora de apagado y presione el botón POWER para confirmar. El valor del minuto de apagado parpadeará, presione los botones UP y DOWN para ajustar el minuto de apagado y presione el botón POWER para confirmar. El indicador de la función de temporizador permanecerá encendido, indicando que el ajuste de la función de temporizador se ha completado. Con el aparato apagado, presione el botón FUNCTION una vez, haciendo que el indicador de la función del temporizador parpadee. La función de temporizador puede ajustarse del mismo modo.

☑ Con el indicador de la función de temporizador parpadeando, presione el botón MODE para cancelar y salir del modo de ajuste del temporizador.

◆ Función de desinfección

Función de desinfección manual

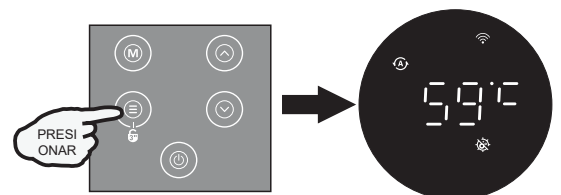
El agua del depósito se desinfecta por calentamiento, **una mayor temperatura del agua aumenta el potencial de QUEMADURAS DE AGUA CALIENTE.**

1. Presione el botón FUNCTION cuatro veces con el aparato encendido.

Resultado: Se reservará la función de desinfección, el indicador de la función de desinfección parpadeará.

2. Presione el botón POWER.

Resultado: Se confirmará y se entrará en la función de desinfección, el indicador de la función de desinfección manual se encenderá.



Función de desinfección automática

El calentador de agua se calentará periódicamente para conseguir la función de desinfección automática.

☑ Con el indicador de la función de desinfección parpadeando, presione el botón MODE para cancelar y salir del modo de ajuste de la desinfección.

Instrucciones de operación

Operación de funciones

◆ Función manual anti-agua fría

1. Presione y mantenga presionados los botones MODE y FUNCTION durante 3 segundos en el estado de encendido y se activará la función anti-agua fría.

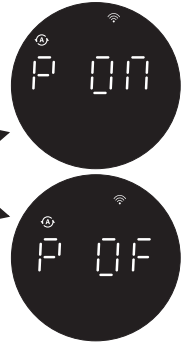
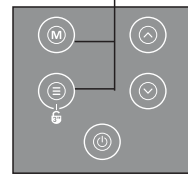
Resultado: Se entrará en la función anti-agua fría y la pantalla principal mostrará "P ON".

2. Mantenga presionados los botones MODE y FUNCTION de nuevo durante 3 segundos en el estado de encendido y la función antiagua fría será desactivada.

Resultado: Se apagará la función anti-agua fría y la pantalla principal mostrará "P OF".

☑ *Algunos productos no disponen de esta función.*

Presione a la vez durante unos 3 segundos



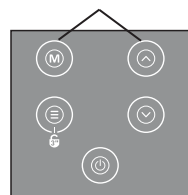
◆ Ajuste de parámetros

Presione los botones MODE y UP a la vez durante unos 3 segundos en el estado de encendido o apagado.

Resultado: Se entrará en el modo de ajuste de parámetros. Consulte la Tabla A adjunta para el significado de los códigos.

En el modo de ajuste de parámetros, presione el botón UP o DOWN para seleccionar el código del parámetro. A continuación, presione el botón FUNCTION para entrar en el ajuste del parámetro específico. Presione el botón UP o DOWN para ajustar el valor del parámetro. Cuando haya terminado de ajustar el parámetro específico, presione el botón FUNCTION para confirmar y salir de la página de ajuste del parámetro específico.

Presione a la vez durante unos 3 segundos



☑ *Presione el botón MODE o POWER para salir del modo de ajuste de parámetros.*

☑ *Si no se realiza ninguna operación durante más de 1 minuto, el aparato saldrá automáticamente del modo de ajuste de parámetros.*

Instrucciones de operación

Operación de funciones

Tabla A

Código	Descripción	Por defecto	Unidad	Rango
C00	Función automática anti-agua fría: 0: desactivada; 1: activada	0	/	0~1
C01	Intervalo de arranque de la bomba de agua de retorno	120	min	30~600
C02	Tiempo de funcionamiento de la bomba de agua de retorno	2	min	1~10
C03	Función de desinfección: 0: desactivada; 1: activada	1	/	0~1
C04	Temperatura del agua de la desinfección manual	75	°C	63~75
C05	Temperatura del agua de la desinfección automática	63	°C	63~75
C06	Intervalo de días de desinfección	14	día	7~21
C07	Función de red inteligente: 0: desactivada; 1: activada	0	/	0~1
C08	Temperatura del agua (cuando la red inteligente está activada y el sistema funciona en modo de calefacción no caro)	60	°C	55~75
C09	Temperatura del agua (cuando la red inteligente está activada y el sistema funciona en modo de calefacción caro)	52	°C	35~65
C10	Función de calentamiento solar del agua: 0: desactivada; 1: activada	0	/	0~1
C11	Diferencia de temperatura de arranque de la bomba solar (temperatura de salida del sistema de energía solar menos temperatura del tanque de agua)	7	°C	0~20
C12	Diferencia de temperatura de apagado de la bomba solar (temperatura de salida del sistema de energía solar menos temperatura del depósito de agua)	4	°C	0~20
C13	Temperatura objetivo para modo de vacaciones	25	°C	15~45
C14	Calefactor eléctrico: 0: desactivado; 1: activado	1	/	0~1
C15	Interruptor remoto: 0: desactivado; 1: activado	0	/	0~1
C16	Apagado a baja temperatura: 0: desactivado; 1: activado	0	/	0~1
C17	Reservado	1	/	0~1
C18	Reservado	0	/	0~1
C19	La temperatura máxima del tanque de agua alcanzable el sistema de energía solar para el calentamiento	75	°C	55~75

Instrucciones de operación

Código de error

Cuando se producen los siguientes fallos en la unidad, el tubo de 7 segmentos del panel de visualización mostrará los siguientes códigos de error, y el sistema encenderá el indicador de alarma. El código de error y la temperatura del agua se mostrarán alternativamente.

Código	Descripción	La causa puede ser una de las siguientes
Er01	Avería del sensor de temperatura de la bobina	a. La conexión del sensor de temperatura de la bobina está suelta; b. El sensor de temperatura de la bobina está defectuoso; c. La placa del controlador está defectuosa
Er02	Avería del sensor de temperatura del escape	a. La conexión del sensor de temperatura del escape está suelta; b. El sensor de temperatura del escape está defectuoso; c. La placa del controlador está defectuosa
Er07	Avería de comunicación entre el control principal y la placa del controlador	a. El cable de comunicación está suelto; b. El cable de comunicación está defectuoso; c. La alimentación de la placa del controlador está defectuosa; d. La conexión entre la placa del filtro y la placa del controlador es incorrecta o está suelta; e. La conexión entre la placa de filtro y el terminal es incorrecta o está suelta; f. La placa del controlador o la placa de control principal está defectuosa.
Er14	Avería del sensor de temperatura ambiente	a. La conexión del sensor de temperatura ambiente está suelta; b. El sensor de temperatura ambiente está defectuoso; c. La placa de control principal está defectuosa
Er19	Avería de la placa del controlador	a. La placa del controlador está defectuosa; b. El compresor está defectuoso; c. El PFC está defectuoso; d. El voltaje de alimentación es superior o inferior al normal; e. El voltaje de alimentación interna de la unidad es superior o inferior al normal
Er20	El motor del ventilador funciona anormalmente	a. La conexión del motor del ventilador está suelta; b. Hay algo que bloquea el ventilador; c. El motor del ventilador está defectuoso; d. La placa del controlador está defectuosa
Er21	Protección contra sobrecarga del compresor	a. La conexión del sensor de temperatura de escape del compresor está suelta; b. El refrigerante de la unidad no es suficiente
Er27	Protección contra presión demasiado alta del sistema	a. El interruptor de alta presión está defectuoso; b. La conexión del interruptor de alta presión está suelta; c. El valor medido de la presión del sistema supera el límite
Er38	Avería de EEPROM	a. El chip EEPROM está suelto; b. El chip EEPROM está insertado en sentido contrario; c. El chip EEPROM está defectuoso; d. La placa de control principal está defectuosa.

Instrucciones de operación

Código de error

Código	Descripción	La causa puede ser una de las siguientes
Er50	Avería de comunicación entre el control principal y la placa de visualización	a. La conexión entre la placa de visualización y la placa de control está suelta; b. La alimentación de la placa de visualización está defectuosa; c. La placa de visualización o la placa de control principal está defectuosa.
Er51	Avería del sensor de temperatura de succión	a. La conexión del sensor de temperatura de succión está suelta; b. El sensor de temperatura de succión está defectuoso; c. La placa del controlador está defectuosa
Er52	Tanto el sensor de temperatura ambiente como el sensor de temperatura del serpentín están defectuosos	a. Las conexiones del sensor de temperatura de la bobina y del sensor de temperatura ambiente está sueltas; b. El sensor de temperatura de la bobina y el sensor de temperatura ambiente están defectuosos; c. La placa del controlador y la placa de control principal están defectuosas.
Er53	Avería de los sensores de temperatura de los depósitos de agua superior e inferior	a. Las conexiones de los sensores de temperatura están sueltas simultáneamente; b. Los sensores de temperatura están defectuosos simultáneamente; c. La placa de control principal está defectuosa
Er56	Avería del sensor de temperatura de agua de retorno	a. La conexión del sensor de temperatura de agua de retorno está suelta; b. El sensor de temperatura de agua de retorno está defectuoso; c. La placa de control principal está defectuosa
Er57	Avería del sensor de temperatura del agua caliente solar	a. La conexión del sensor de temperatura está suelta; b. El sensor de temperatura está defectuoso; c. La placa de control principal está defectuosa
Er59	Protección del interruptor de nivel de agua	a. El interruptor de nivel de agua está defectuoso; b. La conexión del interruptor de nivel de agua está suelta; c. La tubería de condensado está bloqueada.
Er60	Protección contra fugas	a. El dispositivo de protección contra fugas está defectuoso; b. La conexión del dispositivo de protección contra fugas está suelta; c. El valor medido de la corriente de fuga supera el límite

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

PORTUGUÊS

Muito obrigado por adquirir este aquecedor de água por bomba de calor. Leia estas instruções cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde este manual para consulta futura.















Instruções de operação

Painel de exibição	1
Operação do botão	3
Selecionar o modo	3
Função selecionar	3
Botão CIMA/BAIXO	3
Botão POWER	3
Operação da função	4
Definir a hora atual	4
Função ventilação	4
Função férias	4
Função cronómetro	5
Função desinfecção	5
Função manual anti água fria	6
Definir o parâmetro	6
Código de erro	8

Painel de exibição

Painel de exibição

Descrição dos símbolos de indicação:

Indicador	Modo/Função	Descrição do indicador
	Modo automático	Ajusta automaticamente a operação da bomba de calor e do aquecedor elétrico baseado na temperatura da água e na temperatura ambiente. Este modo fornece um consumo de energia relativamente baixo e alta capacidade de aquecimento. Quando define ou ativa o modo automático, a luz acender-se-á, caso contrário ficará desligada.
	Modo ECO	Opere no modo mais económico consoante a temperatura da água e a temperatura ambiente. Este modo minimiza o consumo de energia e pode ser necessário um tempo de aquecimento mais longo. Quando define ou executa o modo ECO, a luz acender-se-á, caso contrário permanecerá desligada.
	Modo RÁPIDO	Inicia simultaneamente a bomba de calor e a operação do aquecedor elétrico. Este modo fornece a capacidade de aquecimento mais alta. Quando define ou executa o modo Rápido, a luz acender-se-á, caso contrário permanecerá desligada.
	Modo E-Ht	Opere separadamente o aquecedor elétrico. Quando define ou executa o modo E-Ht, a luz acender-se-á, caso contrário permanecerá desligada.
	Função ventilação	Esta função pode ativar a ventilação de circulação. Quando define/executa a função Ventilação, a luz piscará/permanecerá acesa, caso contrário permanecerá desligada.
	Função férias	Nesta função, a temperatura do tanque será mantida a 25°C e iniciará a função de aquecimento e de desinfecção um dia antes do tempo definido. Quando define/executa a função Férias, a luz piscará/permanecerá ligada, caso contrário desligar-se-á.
	Função cronómetro	Esta função permite-lhe definir o aquecedor de água para ligar-se em períodos de tempo específicos. Quando define a hora atual ou a função Cronómetro, a luz piscará, caso contrário desligar-se-á.
	Função desinfecção	A água no tanque é desinfetada ao ser aquecida. Quando define/executa a função Desinfecção, a luz piscará/permanecerá ligada, caso contrário desligar-se-á.
	Anticongelamento	Esta função pode prevenir que a temperatura da água no tanque se aproxime dos 0°C. Quando entra na função Anticongelamento, a luz permanecerá ligada, caso contrário desligar-se-á.
	Alarme	Quando o indicador está aceso, isto indica que ocorreu uma avaria no aquecedor de água e, durante este período, são implementadas medidas protetoras, levando a que o aparelho deixe de funcionar. Quando detetar um erro, a luz permanecerá ligada, caso contrário ficará desligada.
	Wi-Fi	Wi-Fi ativado (apenas se presente). Luz acesa: ligado; luz intermitente: a ligar; luz desligada: falha ao ligar-se.
	Rede inteligente	Quando o indicador estiver aceso, este indica que a rede inteligente está a funcionar (apenas se presente). Luz acesa: a rede inteligente está a funcionar; luz desligada: nenhuma rede inteligente ou o aparelho está desligado.
	Abastecimento de energia fotovoltaica	Quando o indicador está aceso, este indica que a energia fotovoltaica será utilizada para aquecer (apenas se presente). Luz acesa: o abastecimento da energia fotovoltaica está a funcionar; luz desligada: nenhuma energia fotovoltaica ou o aparelho está desligado.
	Função de aquecimento solar da água	Esta função pode utilizar o calor gerado pelo sistema de energia solar para aquecer o tanque de água (apenas se presente). Quando o indicador está aceso, indica que a função de aquecimento solar da água está ativa. Luz acesa: a função de aquecimento solar da água está ativa; desligada: não está ativa ou o aparelho está desligado.

Instruções de operação

Operação do botão

◆ Selecionar o modo

Pressione o botão  uma vez por uma vez

Resultado: Os modos de operação mudarão em sequência:



◆ Função selecionar

Pressione o botão  uma vez por uma vez

Resultado: As funções mudarão em sequência:



❑ Quando entra no modo de definição da função, o indicador da função selecionada piscará no ecrã LED. Prima o botão POWER para confirmar a sua seleção ou prima o botão MODE para cancelar. Se não houver qualquer ação dentro de aproximadamente 10 segundos, o aparelho sairá do modo de definição da função e regressará ao seu modo original.

❑ Caso não haja qualquer atividade por mais de 3 minutos, o aparelho entrará automaticamente no modo bloqueio. No modo bloqueio, todos os botões estão desativados. No entanto, a pressão de qualquer botão fará com que o indicador de bloqueio pisque como um lembrete. Saia do modo bloqueado premindo o botão por 3 segundos.

◆ Botão CIMA/BAIXO

Premir o botão UP/DOWN pela primeira vez.

Resultado: Exibe a temperatura definida e o valor piscará uma vez por segundo.

Premir o botão UP/DOWN uma segunda vez passados cerca de 5 segundos da primeira vez.

Resultado: Aumenta/diminui o valor da temperatura definida.

Caso não haja nenhuma operação dentro de cerca de 5 segundos, o valor deixará de piscar e a definição será confirmada passados cerca de 3 segundos.

❑ O método para visualizar e para definir os parâmetros é semelhante.

◆ Botão POWER

Prima o botão  por cerca de 3 segundos no modo desligado.

Resultado: O aparelho liga-se, todas as luzes de botões ligam-se e o LED exibe a temperatura atual.

Prima o botão  por cerca de 3 segundos no modo ligado.


Resultado: O aparelho desliga-se, o botão POWER permanece aceso e o LED exibe a temperatura atual.

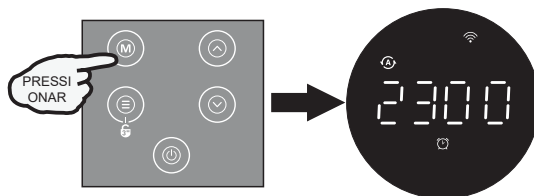
Instruções de operação

Operação da função

◆ Definir a hora atual

Prima o botão  por 3 segundos.

Resultado: Entre no modo de definição da hora atual, o indicador  aparecerá no LED e piscará rapidamente. Caso não haja qualquer operação por mais de 30 segundos, o aparelho sairá do modo de definição da hora.



No modo de definição da hora, prima o botão FUNCTION uma vez para definir o valor da hora. Pode aumentar ou diminuir o valor premindo o botão UP ou DOWN. Prima o botão FUNCTION uma segunda vez para definir o valor dos minutos. Pode aumentar ou diminuir o valor premindo o botão UP ou DOWN. Pode premir o botão POWER para confirmar a configuração.

☑ *Prima o botão MODE para sair do modo de configuração da hora.*

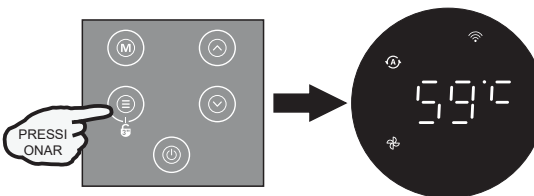
◆ Função ventilação

1. Prima o botão FUNCTION uma vez no estado ligado.

Resultado: Selecione a função ventilação, o indicador da função ventilação piscará.

2. Prima o botão POWER.

Resultado: Confirme e entre na função Ventilação, o indicador da função ventilação acender-se-á.



☑ *No estado intermitente do indicador da função ventilação, prima os botões MODE para cancelar e sair do modo de configuração da ventilação.*

◆ Função férias

Este recurso é recomendado quando o aquecedor da água não é utilizado por um longo período de tempo. Nesta função, a temperatura do tanque será mantida a 25°C e iniciará a função de aquecimento e de desinfecção um dia antes do tempo definido.

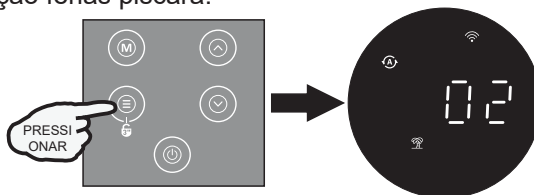
A duração das férias pode ser definida entre 1 e 60 dias.

1. Prima o botão FUNCTION duas vezes no estado ligado.

Resultado: Selecione a função férias, o indicador da função férias piscará.

2. Prima o botão POWER.

Resultado: Confirme e entre na função férias e o indicador dos dias de férias piscará. Prima os botões UP e DOWN para definir os dias de duração das férias, prima o botão POWER novamente para confirmar e entrar na função férias e o indicador da função férias acender-se-á.



☑ *No estado intermitente da função férias, prima os botões MODE para cancelar e sair do modo de configuração das férias.*

Instruções de operação

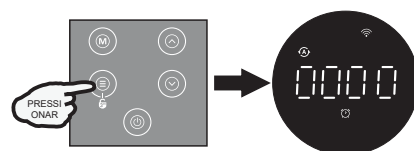
Operação da função

◆ Função cronómetro

Este recurso permite-lhe definir o aquecedor de água para ligar-se em períodos de tempo específicos. Durante a fase de configuração da função cronómetro, os primeiros dois dígitos de “8888” representam as horas e os últimos dois dígitos representam os minutos, o dígito “.” acender-se representa a hora, que é a hora em que o aquecedor de água é definido para ser ligado e para funcionar, o dígito “. ” desligar-se representa a hora de desligar, que é a hora em que o aquecedor da água é definido para ser desligado e para não funcionar.

1. Prima o botão FUNCTION três vezes no estado ligado.

Resultado: Selecione a função temporizador, o indicador da função temporizador piscará.



2. Prima o botão POWER.

Resultado: Confirme e entre na função cronómetro e o valor da hora ligar piscará. Prima os botões UP e DOWN para ajustar o valor da hora e prima o botão POWER para confirmar. O valor dos minutos a ligar piscará, prima os botões UP e DOWN para ajustar o valor dos minutos e prima o botão POWER para confirmar. O valor da hora a desligar piscará, prima os botões UP e DOWN para ajustar a hora de desligar e prima o botão POWER para confirmar. O valor do minuto para desligar piscará, prima os botões UP e DOWN para ajustar o minuto a desligar e prima o botão POWER para confirmar. O indicador da função temporizador permanecerá uniformemente aceso, indicado que a definição da função cronómetro está concluída. No estado desligado, prima o botão FUNCTION uma vez, fazendo com o indicador da função cronómetro pisque. De seguida, a função cronómetro pode ser definida da mesma forma.

■ *No estado intermitente da função cronómetro, prima os botões MODE para cancelar e sair do modo de definição do cronómetro.*

◆ Função desinfecção

Função de desinfecção manual

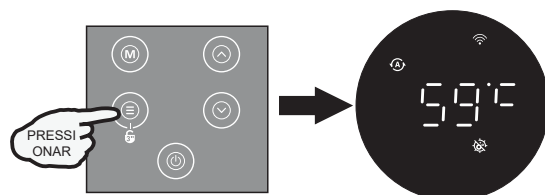
A água no tanque é desinfetada sendo aquecida, **a maior temperatura da água aumenta o potencial de ESCALDADELAS DE ÁGUA QUENTE.**

1. Prima o botão FUNCTION quatro vezes no estado ligado.

Resultado: Selecione a função desinfecção, o indicador da função desinfecção piscará.

2. Prima o botão POWER.

Resultado: Confirme e entre na função desinfecção e o indicador da função desinfecção manual acender-se-á.



Função de desinfecção automática

O aquecedor de água aquecerá periodicamente para alcançar a função de desinfecção automática.

■ *No estado intermitente do indicador da função de desinfecção, prima os botões MODE para cancelar e sair do modo de definição da desinfecção.*

Instruções de operação

Operação da função

◆ Função manual anti água fria

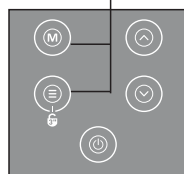
1. Prima e mantenha premidos os botões MODE e FUNCTION por 3 segundos no estado ligado e a função anti água fria abrirá.

Resultado: Entre na função anti água fria e o ecrã principal exibirá "P ON".

2. Prima e mantenha premidos os botões MODE e FUNCTION por mais 3 segundos no estado ligado e a função de prevenção de água fria será desligada.

Resultado: Desligue a função anti água fria e o ecrã principal exibirá "P OF".

Prima ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos



☑ *Alguns produtos não possuem esta função.*

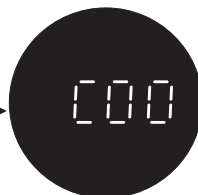
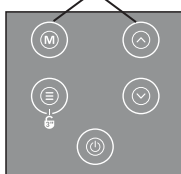
◆ Definir o parâmetro

Prima os botões MODE e UP ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos no estado ligado ou desligado.

Resultado: Entre no modo de definição do parâmetro, consulte a Tabela A em anexo para os significados dos códigos.

No modo de definição do parâmetro, prima o botão UP ou DOWN para selecionar o código parâmetro. De seguida, prima o botão FUNCTION para entrar na configuração do parâmetro específico. Ajuste o valor do parâmetro premindo o botão UP ou DOWN. Quando tiver terminado de ajustar o parâmetro específico, prima o botão FUNCTION para confirmar e sair da página de configuração do parâmetro específico.

Prima ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos



☑ *Prima os botões MODE ou POWER para sair do modo de configuração do parâmetro.*

☑ *Caso não haja nenhuma atividade por mais de 1 minuto, o aparelho sairá automaticamente do modo de configuração do parâmetro.*

Instruções de operação

Operação da função

Tabela A

Código	Descrição	Padrão	Unidade	Intervalo
C00	Função anti água fria automática: 0: Desativada; 1: Ativar	0	/	0~1
C01	Intervalo de arranque da bomba de água do subtanque	120	min	30~600
C02	Tempo de execução da bomba de água do subtanque	2	min	1~10
C03	Função desinfecção: 0: desativada; 1: ativar	1	/	0~1
C04	Temperatura da água da desinfecção manual	75	°C	63~75
C05	Temperatura da água da desinfecção automática	63	°C	63~75
C06	Dias de intervalo da desinfecção	14	dias	7~21
C07	Função rede inteligente: 0: desativada; 1: ativar	0	/	0~1
C08	Temperatura da água (quando a rede inteligente é ativada e o sistema opera no modo de aquecimento de poupança)	60	°C	55~75
C09	Temperatura da água (quando a rede inteligente é ativada e o sistema opera no modo de aquecimento sem poupança)	52	°C	35~65
C10	Função de aquecimento solar da água: 0: desativada; 1: ativar	0	/	0~1
C11	Diferença da temperatura inicial da bomba solar (temperatura da saída do sistema de energia solar menos a temperatura da água no tanque)	7	°C	0~20
C12	Diferença de temperatura ao desligar a bomba solar (temperatura da saída do sistema de energia solar menos a temperatura da água do tanque)	4	°C	0~20
C13	Temperatura alvo para o modo férias	25	°C	15~45
C14	Aquecedor elétrico: 0: desativada; 1: ativar	1	/	0~1
C15	Interruptor remoto: 0: desativada; 1: ativar	0	/	0~1
C16	Desligar a temperatura baixa: 0: desativada; 1: ativar	0	/	0~1
C17	Reservado	1	/	0~1
C18	Reservado	0	/	0~1
C19	A temperatura máxima da água do tanque que o sistema de energia solar consegue atingir para o aquecimento	75	°C	55~75

Instruções de operação

Código de erro

Quando a unidade tem o seguinte problema, o tubo de 7 segmentos do quadro de exibição exibirá o código de erro da seguinte forma e o sistema acenderá o indicador de alarme. O código de erro e a temperatura da água são exibidos à vez.

Código	Descrição	A causa raiz pode ser uma das seguintes
Er01	O sensor da temperatura da bobina tem problemas	a. A ligação do sensor da temperatura da bobina está aberta; b. O sensor da temperatura da bobina tem um erro; c. O quadro de controlo tem uma falha
Er02	Sensor da temperatura de exaustão em problemas	a. A ligação do sensor da temperatura de exaustão está aberto; b. O sensor da temperatura de exaustão tem um erro; c. O quadro de controlo tem uma falha
Er07	Falha de comunicação entre o controlo principal e o quadro de controlo	a. A ligação do cabo de comunicação está aberta; b. O cabo de comunicação tem erro; c. A alimentação elétrica do quadro de controlo tem erro; d. A ligação entre o quadro filtro e o quadro de controlo é incorreta ou está aberta; e. A ligação entre o quadro filtro e o terminal é incorreta ou está aberta; f. O quadro de controlo ou o quadro de controlo principal tem erros.
Er14	Sensor da temperatura ambiente com falhas	a. A ligação do sensor de temperatura ambiente está aberta; b. O sensor da temperatura ambiente tem erro; c. O quadro de controlo principal tem erro
Er19	O quadro de controlo não está a funcionar corretamente	a. O quadro de controlo tem uma falha; b. O compressor tem erro; c. O PFC tem erro; d. A tensão fornecida é maior ou menor do que a normal; e. A tensão de fornecimento interior da unidade é maior ou menos do que a normal
Er20	O motor da ventoinha não está a funcionar corretamente	a. A ligação do motor da ventoinha está aberta; b. Há algo a bloquear a ventoinha; c. O motor da ventoinha tem erro; d. O quadro de controlo tem uma falha
Er21	Proteção de sobrecarga do compressor	a. A ligação do sensor da temperatura de exaustão do compressor está aberta b. O refrigerante da unidade não é o suficiente
Er27	Proteção contra demasiada pressão no sistema	a. Falhas no interruptor de pressão alta; b. A ligação do interruptor da pressão alta está aberta; c. O valor medido da pressão do sistema excede o limite
Er38	O EEPROM não está a funcionar corretamente	a. O chip EEPROM está aberto; b. O chip EEPROM está inserido na direção oposta; c. O chip EEPROM tem erro; d. O quadro de controlo principal tem erro.

Instruções de operação

Código de erro

Código	Descrição	A causa raiz pode ser uma das seguintes
Er50	Falha de comunicação entre o controlo principal e o quadro de controlo	a. A ligação entre o quadro do ecrã e o quadro de controlo está aberta; b. A alimentação elétrica do quadro do ecrã tem erro c. O quadro do ecrã ou o quadro de controlo principal tem erro.
Er51	O Sensor de temperatura de sucção tem falhas	a. A ligação do sensor da temperatura de sucção está aberta; b. O sensor da temperatura de sucção tem erro; c. O quadro de controlo tem uma falha
Er52	Tanto o sensor da temperatura ambiente como o sensor da temperatura da bobina têm defeito	a. A ligação do sensor da temperatura da bobina e do sensor da temperatura ambiente está aberta; b. O sensor da temperatura da bobina e o sensor da temperatura ambiente tem erro; c. O quadro de controlo e o quadro de controlo principal têm erro.
Er53	O sensor da temperatura no tanque de água superior e no tanque de água inferior têm falhas	a. A ligação do sensor de temperatura estão simultaneamente abertas; b. O sensor da temperatura falha simultaneamente; c. O quadro de controlo principal tem erro
Er56	O sensor da temperatura da água do subtanque tem defeito	a. A ligação do sensor da temperatura da água do subtanque está aberta; b. O sensor da temperatura da água do subtanque tem erro; c. O quadro de controlo principal tem erro
Er57	O sensor da temperatura da água quente solar tem defeito	a. A ligação do sensor de temperatura está aberta; b. O sensor da temperatura tem erro; c. O quadro de controlo principal tem erro
Er59	Proteção do interruptor do nível da água	a. Falhas do interruptor do nível da água; b. O interruptor do nível de ligação da água está aberto; c. A tubagem de condensação está bloqueada.
Er60	Proteção contra fugas	a. O dispositivo de proteção contra fugas falha; b. A ligação do dispositivo de proteção de fugas está aberta; c. O valor medido da fuga atual excede o limite

BEDIENINGSINSTRUCTIES

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aankoop van deze Warmtepomp Waterverwarmingsinstallatie. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Bedieningsinstructies

Displaypaneel	1
Knopbediening	3
Modus kiezen	3
Functie kiezen	3
OMHOOG/OMLAAG knop	3
AAN/UIT-knop	3
Functie werking	4
Huidige tijd instellen	4
Ventilatiefunctie	4
Vakantiefunctie	4
Timer functie	5
Ontsmettingsfunctie	5
Handmatige anti-koudwaterfunctie	6
Parameter instellen	6
Foutcode	8

Displaypaneel

Displaypaneel

MODE (MODUS)

Drukt u op deze knop om de bedieningsmodus te selecteren.

FUNCTION (FUNCTIE)

Wordt gebruikt om de hulpfunctie in te stellen. Wordt gebruikt om de vergrendelingsmodus te verlaten door er 3 seconden op te drukken.

MODE (MODUS) + UP (OMHOOG)

Wordt gebruikt om de modus voor het instellen van parameters te openen door ze 3 seconden samen in te drukken.

LOCK (VERGRENDELEN)

Wordt gebruikt om de vergrendelingsmodus te verlaten door er 3 seconden op te drukken.



UP (OMHOOG)

Wordt gebruikt om de temperatuurwaarde te verhogen. Wordt gebruikt om de waarde van de gewijzigde parameter te verhogen. Wordt gebruikt om naar de parametercode te navigeren.

DOWN (OMLAAG)

Wordt gebruikt om de temperatuurwaarde te verlagen. Wordt gebruikt om de waarde van de gewijzigde parameter te verlagen. Gebruikt om naar beneden te navigeren in de parametercode.

POWER (AAN/UIT) + DOWN (OMLAAG)

Gebruikt om verbinding te maken met de Wi-Fi door ze 3 seconden samen te drukken.

MODE (MODUS) + FUNCTION (FUNCTIE)

In ingeschakelde toestand, als de anti-koudwaterfunctie is geopend, drukt u ze samen gedurende 3 seconden in om een signaal naar de besturingskaart te sturen, waardoor de retour waterpomp wordt gestart of gestopt.

POWER (AAN/UIT)

Door op deze toets te drukken wordt het apparaat gestart wanneer het is uitgeschakeld of gestopt wanneer het in werking is. Wordt gebruikt om de waarde van de gewijzigde parameter te bevestigen.

Opmerking:

In uitgeschakelde toestand brandt het lampje van de AAN/UIT-knop, dat de watertemperatuur of storingsmeldingen weergeeft.

In ingeschakelde toestand branden alle toetslampjes, die de watertemperatuur of storingsmeldingen weergeven.

Als er binnen ongeveer 3 minuten geen bediening plaatsvindt, worden de toetsen vergrendeld, zodat alle toetsen niet kunnen worden bediend, en is het lampje van alle toetsen uit, behalve dat van de FUNCTION knop. U kunt ongeveer 3 seconden op de FUNCTION knop drukken om de vergrendelingsmodus te verlaten. Wanneer in de vergrendelingsmodus op een knop wordt gedrukt, klinkt driemaal de zoemer en knippert de FUNCTION knop. Na 5 seconden stopt de waarschuwingsstatus en keert dan terug naar de vergrendelingsstatus.

Indicatiesymbolen op het LED-scherm:















Indicator automatische modus	ECO-modus indicator	Snelle modus indicator	E-Ht modus indicator
Ontsmettingsindicator	Vakantie-indicator	Timer Aanduiding	Ventilatie-indicator
Alarmindicator	Wi-Fi indicator		Temperatuurweergave
Slim elektriciteitsnet indicator	Fotovoltaïsche voedingsindicator		Weergave foutcode
Antivries indicator	Indicator zonneboiler		Weergavetijd
			Weergave parameters

Opmerking: Elke modus en relevante functie wordt op de volgende pagina's nader gespecificeerd.

Displaypaneel

Displaypaneel

Indicatie symbolen beschrijving:

Indicator	Modus/Functie	Indicator beschrijving
	Automatische modus	Automatische aanpassing van de werking van de warmtepomp en de elektrische verwarming op basis van de watertemperatuur en de omgevingstemperatuur. Deze stand zorgt voor een relatief laag stroomverbruik en een hoge verwarmingscapaciteit. Bij het instellen of uitvoeren van de automatische modus is het lampje aan, anders is het uit.
	ECO-modus	Werkt in de zuinigste stand, afhankelijk van de water- en omgevingstemperatuur. In deze stand wordt het stroomverbruik geminimaliseerd en kan een langere opwarmtijd nodig zijn. Wanneer de ECO-stand wordt ingesteld of gebruikt, brandt het lampje, anders is het uit.
	SNELLE-modus	Start tegelijkertijd de warmtepomp en de elektrische verwarming. Deze stand biedt de hoogste verwarmingscapaciteit. Bij het instellen of uitvoeren van de Snelle modus is het lampje aan, anders is het uit.
	E-Ht modus	Bedien elektrische verwarming apart. Wanneer de E-Ht modus wordt ingesteld of uitgevoerd, brandt het lampje, anders is het uit.
	Ventilatiefunctie	Deze functie kan de circulatieventilatie activeren. Bij het instellen/uitvoeren van de ventilatiefunctie knippert/blijft het lampje branden, anders is het uit.
	Vakantiefunctie	In deze functie wordt de temperatuur van de tank op 25°C gehouden en start de verwarming en de ontsmettingsfunctie een dag voor de ingestelde tijd. Wanneer u de Vakantie-functie instelt/gebruikt, zal het lampje knipperen/blijven branden, anders is het uit.
	Timer functie	Met deze functie kunt u instellen dat de boiler op bepaalde tijdstippen wordt ingeschakeld. Bij het instellen van de huidige tijd of de timerfunctie knippert het lampje, anders is het uit.
	Desinfectiefunctie	Het water in de tank wordt gedesinfecteerd door het te verhitten. Bij het instellen/uitvoeren van de desinfectiefunctie knippert/blijft het lampje branden, anders is het uit.
	Antivries	Deze functie kan voorkomen dat de watertemperatuur in de tank de 0°C nadert. Wanneer de antivriesfunctie wordt ingeschakeld, blijft het lampje branden, anders is het uit.
	Alarm	Als het lampje brandt, geeft dit aan dat er een storing is opgetreden in de boiler, en gedurende deze periode worden beschermende maatregelen uitgevoerd, waardoor het apparaat niet meer werkt. Wanneer een storing wordt gedetecteerd, blijft het lampje branden, anders is het uit.
	Wi-Fi	Wi-Fi ingeschakeld (alleen indien aanwezig). Licht aan: verbonden; knippert: verbinding; uit: geen verbinding.
	Slimme elektriciteitsnet	Wanneer de indicator oplicht, geeft hij aan dat het slimme elektriciteitsnet in werking is (alleen indien aanwezig). Licht aan: het slimme elektriciteitsnet is in werking; uit: geen slim elektriciteitsnet of het apparaat is uitgeschakeld.
	Fotovoltaïsche voeding	Als de indicator oplicht, geeft dit aan dat de fotovoltaïsche stroom zal worden gebruikt voor verwarming (alleen indien aanwezig). Licht aan: de fotovoltaïsche voeding is in werking; uit: geen fotovoltaïsche voeding of het apparaat is uitgeschakeld.
	Zonneboilerfunctie	Deze functie kan de warmte die wordt opgewekt door het zonne-energiesysteem gebruiken om het waterreservoir te verwarmen (alleen indien aanwezig). Als de indicator brandt, geeft dit aan dat de zonneboilerfunctie in bedrijf is. Lampje aan: de zonneboilerfunctie is in bedrijf; uit: niet in bedrijf of het apparaat is uitgeschakeld.

Bedieningsinstructies

Knopbediening

◆ Modus kiezen

Druk eenmaal op de  toets per keer

Resultaat: De bedieningsmodi veranderen achtereenvolgens:



◆ Functie kiezen

Druk eenmaal op de  toets per keer

Resultaat: De functies zullen achtereenvolgens veranderen:



- ❑ *Wanneer de functie-instellingsmodus wordt geopend, knippert de geselecteerde functie-indicator op het LED-display. Druk op de AAN/UIT-knop om uw keuze te bevestigen, of druk op de MODUS knop om te annuleren. Als er binnen ongeveer 10 seconden geen actie wordt ondernomen, verlaat het apparaat de functie-instellingsmodus en keert het terug naar de oorspronkelijke modus.*
- ❑ *Als er langer dan 3 minuten geen activiteit is, gaat het apparaat automatisch in de vergrendelingsmodus. In de vergrendelingsmodus zijn alle knoppen uitgeschakeld. Als u echter op een willekeurige toets drukt, knippert de vergrendelingsindicator ter herinnering. Sluit de vergrendelingsmodus af door de toets 3 seconden ingedrukt te houden.*

◆ OMHOOG/OMLAAG knop

Druk de eerste keer op de knop OMHOOG/OMLAAG.

Resultaat: Geeft de ingestelde temperatuur weer, en de waarde knippert eenmaal per seconde.

Druk een tweede keer op de knop OMHOOG/OMLAAG binnen ongeveer 5 seconden na de eerste keer.

Resultaat: Verhogen/verlagen van de ingestelde temperatuurwaarde.

Als er binnen ongeveer 5 seconden geen bediening plaatsvindt, stopt de waarde met knipperen en wordt de instelling na ongeveer 3 seconden bevestigd.

- ❑ *De methode voor het bekijken en instellen van parameters is vergelijkbaar.*

◆ AAN/UIT-knop

Druk ongeveer 3 seconden op de  toets in de uitschakelmodus.

Resultaat: Het apparaat schakelt in, alle toetslampjes gaan aan en de LED geeft de huidige temperatuur aan.


Druk ongeveer 3 seconden op de  toets in de inschakelmodus.


Resultaat: Het apparaat schakelt uit, het lampje van de AAN/UIT-knop blijft branden en de LED geeft de huidige temperatuur aan.

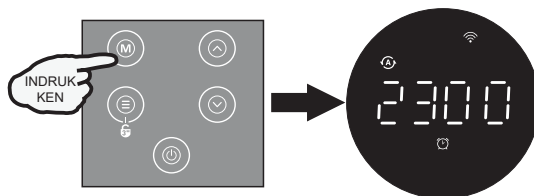
Bedieningsinstructies

Funcie werking

◆ Huidige tijd instellen

Druk 3 seconden op de  toets.

Resultaat: Ga naar de modus voor het instellen van de huidige tijd, de indicator  verschijnt op de LED en knippert snel. Als er langer dan 30 seconden geen bediening plaatsvindt, verlaat het apparaat de tijdinstelmodus.



In de tijd instellingsmodus drukt u de eerste keer op de FUNCTION knop om de uurwaarde in te stellen. U kunt de waarde verhogen of verlagen door op de UP of DOWN toets te drukken. Druk nogmaals op de FUNCTION knop om de minuutwaarde in te stellen. U kunt de waarde verhogen of verlagen door op de UP of DOWN toets te drukken. U kunt op de POWER-knop drukken om de instelling te bevestigen.

☑ *Druk op de MODE toets om de tijd instellingsmodus te verlaten.*

◆ Ventilatiefunctie

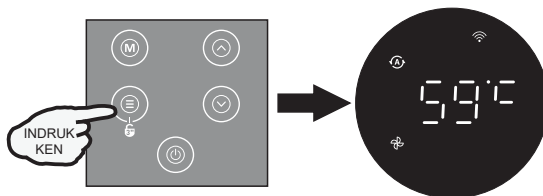
1. Druk eenmaal op de FUNCTION-knop in de inschakeltoestand.

Resultaat: Bevestig de ventilatie functie, de ventilatie functie indicator zal knipperen.

2. Druk op de POWER-knop.

Resultaat: Bevestig en activeer de Ventilatiefunctie, het lampje van de ventilatiefunctie brandt.

☑ *In de knipperende stand van de ventilatie functie indicator, druk op de MODE knoppen om te annuleren en de ventilatie instellingsmodus te verlaten.*



◆ Vakantiefunctie

Deze functie wordt aanbevolen wanneer de boiler gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. In deze functie wordt de temperatuur van de tank op 25°C gehouden en start de verwarming en de ontsmettingsfunctie een dag voor de ingestelde tijd.

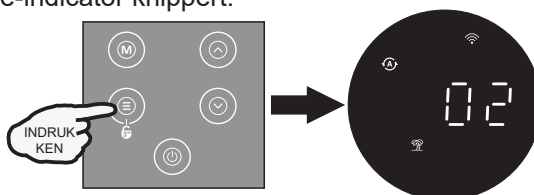
De vakantie duur kan worden ingesteld tussen 1 en 60 dagen.

1. Druk tweemaal op de FUNCTION knop in de inschakeltoestand.

Resultaat: Bevestig de vakantiefunctie, de vakantiefunctie-indicator knippert.

2. Druk op de POWER-knop.

Resultaat: Bevestig en voer de vakantiefunctie in, en de vakantiedagenindicator gaat knipperen. Druk op de UP en DOWN knoppen om de vakantiedagen in te stellen, druk nogmaals op de POWER knop om te bevestigen en de vakantiefunctie te activeren, en het lampje van de vakantiefunctie gaat aan.



☑ *In de knipperende vakantiefunctie indicator, druk op de MODE knoppen om te annuleren en de vakantie instelling modus te verlaten.*

Bedieningsinstructies

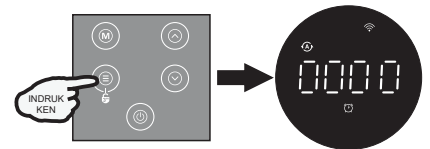
Functie werking

◆ Timer functie

Met deze functie kunt u instellen dat de boiler op bepaalde tijdstippen wordt ingeschakeld. Tijdens het instellen van de timerfunctie staan de eerste twee cijfers van "8888" voor uren en de laatste twee cijfers voor minuten, waarbij het oplichtende cijfer "." staat voor de aan-tijd, d.w.z. de tijd dat de boiler is ingeschakeld en werkt, en het uitgedoofde cijfer "." voor de uit-tijd, d.w.z. de tijd dat de boiler is uitgeschakeld en niet werkt.

1. Druk driemaal op de FUNCTION knop in de inschakeltoestand.

Resultaat: Bevestig de timerfunctie, de timerfunctie-indicator zal knipperen.



2. Druk op de POWER-knop.

Resultaat: Bevestig en voer de timerfunctie in, en de uurwaarde van de aan-tijd knippert. Druk op de UP en DOWN knoppen om de uurwaarde aan te passen, en druk op de POWER-knop om te bevestigen. De minuutwaarde van de aan-tijd zal knipperen, druk op de UP en DOWN knoppen om de minuutwaarde aan te passen, en druk op de POWER-knop om te bevestigen. De uurwaarde van uitschakelen zal knipperen, druk op de UP en DOWN knoppen om de uurwaarde van uitschakelen aan te passen, en druk op de POWER-knop om te bevestigen. De waarde van de minuten van uitschakelen zal knipperen, druk op de UP en DOWN knoppen om de minuten van uitschakelen in te stellen, en druk op de POWER-knop om te bevestigen. De timerfunctie-indicator blijft continu branden om aan te geven dat de instelling van de timerfunctie voltooid is. Druk in uitgeschakelde toestand eenmaal op de toets FUNCTION, waardoor de timerfunctie-indicator gaat knipperen. Vervolgens kan de timerfunctie op dezelfde manier worden ingesteld.

☑ *Als de timerfunctie knippert, drukt u op de MODE toetsen om te annuleren en de instelmodus van de timer te verlaten.*

◆ Ontsmettingsfunctie

Handmatige desinfectiefunctie

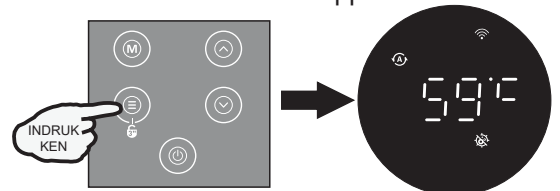
Het water in de tank wordt gedesinfecteerd door verhitting, **een hogere watertemperatuur verhoogt de kans op BRANDWONDEN DOOR HEET WATER.**

1. Druk vier keer op de FUNCTION knop in de inschakeltoestand.

Resultaat: Bevestig de desinfectiefunctie, de indicator van de desinfectiefunctie zal knipperen.

2. Druk op de POWER-knop.

Resultaat: Bevestig en voer de desinfectiefunctie in, en het lampje van de handmatige desinfectiefunctie gaat branden.



Automatische ontsmettingsfunctie

De boiler zal periodiek opwarmen om de automatische desinfectiefunctie te bereiken.

☑ *Als de indicator van de desinfectiefunctie knippert, drukt u op de MODE-toetsen om de modus voor het instellen van de desinfectie te annuleren en te verlaten.*

Bedieningsinstructies

Functie werking

◆ Handmatige anti-koudwaterfunctie

1. Houd de MODE en FUNCTION knoppen gedurende 3 seconden ingedrukt bij het inschakelen en de anti-koudwater functie wordt geopend.

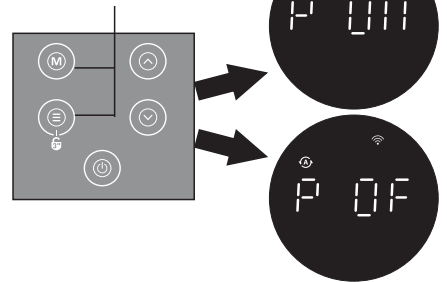
Resultaat: Voer de anti-koudwater functie in, en op het hoofdscherm verschijnt "P ON".

2. Houd de MODE- en FUNCTION knoppen nog 3 seconden ingedrukt in de aan-stand en de anti-koudwaterfunctie wordt uitgeschakeld.

Resultaat: Schakel de anti-koudwater functie uit, en op het hoofdscherm verschijnt "P OF".

☑ *Sommige producten hebben deze functie niet.*

Druk samen in gedurende 3 seconden



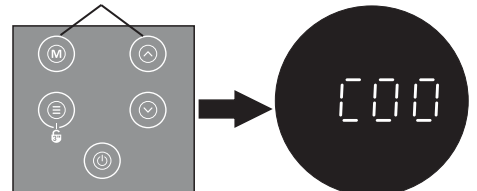
◆ Parameter instellen

Druk de MODE en UP knoppen samen in voor ongeveer 3 seconden in de aan- of uitstand.

Resultaat: Ga naar de modus voor het instellen van parameters, zie de bijgevoegde tabel A voor de betekenis van de codes.

Druk in de parameterinstelmodus op de UP of DOWN toets om de parametercode te selecteren. Druk vervolgens op de toets FUNCTION om de specifieke parameterinstelling in te voeren. Pas de parameterwaarde aan door op de UP of DOWN toets te drukken. Wanneer u klaar bent met het instellen van de specifieke parameter, drukt u op de toets FUNCTION om te bevestigen en de pagina voor het instellen van de specifieke parameter te verlaten.

Druk samen in gedurende 3 seconden



☑ *Druk op de MODE of POWER toetsen om de parameter instellingsmodus te verlaten.*

☑ *Als er langer dan 1 minuut geen activiteit is, verlaat het apparaat automatisch de modus voor het instellen van parameters.*

Bedieningsinstructies

Functie werking

Tabel A

Code	Beschrijving	Standaard	Unit	Bereik
C00	Automatische anti-koudwater functie: 0: Uitgeschakeld; 1: Ingeschakeld	0	/	0~1
C01	Opstartinterval van de retour waterpomp	120	min	30~600
C02	Looptijd van de retour waterpomp	2	min	1~10
C03	Ontsmettingsfunctie: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	1	/	0~1
C04	Watertemperatuur van handmatige desinfectie	75	°C	63~75
C05	Watertemperatuur van automatische desinfectie	63	°C	63~75
C06	Interval dagen van ontsmetting	14	dagen	7~21
C07	Slim elektriciteitsnet functie: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	0	/	0~1
C08	Watertemperatuur (wanneer slimme elektriciteitsnet is geactiveerd en het systeem werkt in de niet-hoog geprijsde verwarmingsmodus)	60	°C	55~75
C09	Watertemperatuur (wanneer slimme elektriciteitsnet is geactiveerd en het systeem in de dure verwarmingsmodus werkt)	52	°C	35~65
C10	Zonneboilerfunctie: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	0	/	0~1
C11	Zonnepomp starttemperatuurverschil (uitlaattemperatuur zonne-energiesysteem min waterreservoirtemperatuur)	7	°C	0~20
C12	Verschil in uitschakeltemperatuur zonnepomp (uitlaattemperatuur zonne-energiesysteem min waterreservoirtemperatuur)	4	°C	0~20
C13	Streef temperatuur voor vakantiemodus	25	°C	15~45
C14	Elektrische verwarming: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	1	/	0~1
C15	Afstandsbediening: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	0	/	0~1
C16	Uitschakeling bij lage temperatuur: 0: uitgeschakeld; 1: ingeschakeld	0	/	0~1
C17	Gereserveerd	1	/	0~1
C18	Gereserveerd	0	/	0~1
C19	De maximale watertanktemperatuur die het zonne-energiesysteem voor verwarming kan bereiken	75	°C	55~75

Bedieningsinstructies

Foutcode

Wanneer het apparaat de volgende problemen heeft, zal de 7-segmentenbuis van de displaykaart de foutcode als volgt weergeven, en het systeem zal de alarmindicator tonen. Foutcode en watertemperatuur worden beurtelings weergegeven.

Code	Beschrijving	De hoofdoorzaak kan een van de volgende zijn
Er01	Spoeltemperatuursensor in de problemen	a. De boilerterperatuursensor zit los; b. De boilerterperatuursensor is defect; c. De besturingskaart is defect
Er02	Uitlaattemperatuursensor in de problemen	a. De uitlaatgastemperatuursensor zit los; b. De uitlaatgastemperatuursensor is defect; c. De besturingskaart is defect
Er07	Communicatiestoring tussen de hoofdbesturing en de besturingskaart	a. De communicatiekabel zit los; b. De communicatiekabel is defect; c. Het vermogen van de besturingskaart is storing d. De verbinding tussen de filterkaart en de besturingskaart is onjuist of zit los; e. De verbinding tussen de filterkaart en de aansluiting is onjuist of zit los; f. De besturingskaart of hoofdbesturingskaart is defect.
Er14	Omgevingstemperatuursensor in storing	a. De omgevingstemperatuursensor zit los; b. De omgevingstemperatuursensor is defect; c. De hoofdbesturingskaart is defect
Er19	Besturingskaart in storing	a. De besturingskaart is defect; b. De compressor is defect; c. De PFC werkt niet; d. De voedingsspanning is hoger of lager dan normaal; e. De interne voedingsspanning van het apparaat is hoger of lager dan normaal
Er20	Ventilatormotor draait abnormaal	a. De aansluiting van de ventilatormotor zit los; b. Iets blokkeert de ventilator; c. De ventilatormotor is defect; d. De besturingskaart is defect
Er21	Beveiliging tegen overbelasting van de compressor	a. De compressor uitlaatgastemperatuursensor zit los b. Het koelmiddel van het apparaat is niet voldoende
Er27	Beveiliging tegen te hoge systeemdruk	a. De hogedrukschakelaar begeeft het; b. De aansluiting van de hogedrukschakelaar zit los; c. De gemeten waarde van de systeemdruk overschrijdt de grenswaarde
Er38	EEPROM in storing	a. De EEPROM chip zit los; b. De EEPROM-chip wordt in tegengestelde richting geplaatst; c. De EEPROM chip is defect; d. De hoofdbesturing is defect.

Bedieningsinstructies

Foutcode

Code	Beschrijving	De hoofdoorzaak kan een van de volgende zijn
Er50	Communicatiestoring tussen de hoofdbediening en de displaykaart	a. De verbinding tussen de displaykaart en de besturingskaart zit los; b. De stroom van de displaykaart is uitgevallen c. De displaykaart of hoofdbesturingskaart is defect.
Er51	Zuigtemperatuursensor in storing	a. De zuigtemperatuursensor zit los; b. De zuigtemperatuursensor is defect; c. De besturingskaart is defect
Er52	Zowel de omgevingstemperatuursensor or als de bobinetemperatuursensor zijn defect	a. De bobinetemperatuursensor en de omgevingstemperatuursensor sluiten niet goed aan; b. De bobinetemperatuursensor en de omgevingstemperatuursensor zijn defect; c. De besturingskaart en de hoofdbesturing zijn defect.
Er53	De temperatuursensor in de bovenste watertank en de onderste watertank hebben beide problemen.	a. De temperatuursensor zitten tegelijkertijd los; b. De temperatuursensor is tegelijkertijd defect; c. De hoofdbesturingskaart is defect
Er56	De watertemperatuursensor is defect.	a. De retour watertemperatuursensor zit los; b. De watertemperatuursensor is defect; c. De hoofdbesturingskaart is defect
Er57	De sensor voor de temperatuur van het zonnewater is defect	a. De temperatuursensor zit los; b. De temperatuursensor is defect; c. De hoofdbesturingskaart is defect
Er59	De waterniveau schakelaar bescherming	a. De waterniveauschakelaar werkt niet; b. De aansluiting van de waterniveauschakelaar zit los; c. De condensaatleiding is geblokkeerd.
Er60	Beveiliging tegen lekkage	a. De beveiliging tegen lekkage faalt; b. De aansluiting van de lekbeveiliging zit los; c. De gemeten waarde van de lekstroom overschrijdt de limiet

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FRANÇAIS

Merci beaucoup d'avoir acheté ce chauffe-eau à pompe à chaleur.
Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser cet
appareil et le conserver pour référence ultérieure.

Instructions d'utilisation

Panneau d'affichage	1
Opération des boutons	3
Sélection des modes	3
Sélection des fonctions	3
Bouton HAUT/BAS	3
Bouton PUISSANCE	3
Opération des fonctions	4
Réglage de l'heure actuelle	4
Fonction de ventilation	4
Fonction Vacances	4
Fonction Minuterie	5
Fonction de désinfection	5
Fonction anti-eau froide manuel	6
Paramétrage	6
Code d'erreur	8

Panneau d'affichage

Panneau d'affichage

MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement.

FONCTION

Utilisé pour définir la fonction auxiliaire.

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour quitter le mode de verrouillage.

MODE + HAUT

Appuyez simultanément sur ces deux boutons pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage des paramètres.

VERROUILLAGE

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour quitter le mode de verrouillage.



HAUT

Utilisé pour augmenter la valeur de température.

Utilisé pour augmenter la valeur du paramètre à modifier.

Utilisé pour naviguer vers le haut les codes de paramètre.

BAS

Utilisé pour diminuer la valeur de température.

Utilisé pour diminuer la valeur du paramètre à modifier.

Utilisé pour naviguer vers le bas les codes de paramètre.

PUISSANCE + BAS

Utilisé pour se connecter au Wi-Fi en les pressant ensemble pendant 3 secondes.

MODE + FONCTION

À l'état allumé et avec la fonction anti-eau froide activée, appuyez simultanément sur ces deux boutons pendant 3 secondes pour envoyer un signal au tableau de commande, afin d'allumer ou d'arrêter la pompe à eau de retour.

PUISSANCE

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil lorsqu'il est éteint ou l'arrêter lorsqu'il est en fonctionnement.

Utilisé pour confirmer la modification de la valeur du paramètre.











Remarque :

À l'état éteint, le voyant du bouton **PUISSANCE** est allumé, et la température de l'eau ou les messages de défaut s'affichent.

À l'état allumé, tous les voyants des boutons sont allumés, et la température de l'eau ou les messages de défaut s'affichent.

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes, les boutons se verrouilleront, rendant tous les boutons inopérants, et tous les voyants des boutons s'éteignent sauf le voyant du bouton **FONCTION**. Vous pouvez appuyer sur le bouton **FONCTION** pendant environ 3 secondes pour quitter le mode de verrouillage. Lorsqu'un bouton est enfoncé en mode de verrouillage, l'avertisseur sonore retentit trois fois et le bouton **FONCTION** clignote. Au bout de 5 secondes, l'appareil quitte l'état d'alerte, puis revient à l'état de verrouillage.

Symboles d'indication sur l'écran LED :















 Indicateur de mode Auto	 Indicateur de mode ECO	 Indicateur de mode rapide	 Indicateur de mode E-Ht
 Indicateur de désinfection	 Indicateur de vacances	 Indicateur de minuterie	 Indicateur de ventilation
 Indicateur d'alarme	 Indicateur Wi-Fi		Affichage de la température
 Indicateur de réseau intelligent	 Indicateur d'alimentation photovoltaïque		Affichage du code d'erreur
 Indicateur d'antigel	 Indicateur de chauffage solaire de l'eau		Affichage de l'heure
			Affichage des paramètres

Remarque : Chaque mode et la fonction correspondante sont décrits plus en détail dans les pages suivantes.

Panneau d'affichage

Panneau d'affichage

Description des symboles d'indication :

Indicateur	Mode/Fonction	Description de l'indicateur
	Mode Auto	Le fonctionnement de la pompe à chaleur et du chauffage électrique est automatiquement ajusté en fonction de la température de l'eau et de la température ambiante. Ce mode permet une consommation d'énergie relativement faible et une capacité de chauffage élevée. Lors du réglage ou du fonctionnement du mode Auto, le voyant sera allumé, sinon il sera éteint.
	Mode ECO	L'appareil fonctionne dans le mode le plus économique en fonction de la température de l'eau et de la température ambiante. Ce mode minimise la consommation d'énergie et peut nécessiter le temps de chauffage plus long. Lors du réglage ou du fonctionnement du mode ECO, le voyant sera allumé, sinon il sera éteint.
	Mode RAPIDE	La pompe à chaleur et le chauffage électrique sont démarrés simultanément. Ce mode offre la capacité de chauffage la plus élevée. Lors du réglage ou du fonctionnement du mode Rapide, le voyant sera allumé, sinon il sera éteint.
	Mode E-Ht	Le chauffage électrique fonctionne séparément. Lors du réglage ou du fonctionnement du mode E-Ht, le voyant sera allumé, sinon il sera éteint.
	Fonction de ventilation	Cette fonction permet d'activer la ventilation par circulation. Lors du réglage/de l'exécution de la fonction de ventilation, le voyant clignotera/restera allumé, sinon il sera éteint.
	Fonction Vacances	Dans cette fonction, la température du réservoir sera maintenue à 25 °C et le chauffage et la fonction de désinfection démarreront un jour avant l'heure définie. Lors du réglage/de l'exécution de la fonction Vacances, le voyant clignotera/restera allumé, sinon il sera éteint.
	Fonction Minuterie	Cette fonction vous permet de régler le chauffe-eau pour qu'il s'allume pendant des périodes spécifiques. Lors du réglage de l'heure actuelle ou de la fonction Minuterie, le voyant clignotera, sinon il sera éteint.
	Fonction de désinfection	L'eau dans le réservoir est désinfectée par chauffage. Lors du réglage/de l'exécution de la fonction de désinfection, le voyant clignotera/restera allumé, sinon il sera éteint.
	Antigel	Cette fonction peut empêcher la température de l'eau dans le réservoir d'approcher 0 °C. Lorsque la fonction Antigel est activée, le voyant restera allumé, sinon il sera éteint.
	Alarme	Lorsque l'indicateur est allumé, il indique qu'un dysfonctionnement s'est produit dans le chauffe-eau, et pendant cette période, des mesures de protection sont mises en œuvre, provoquant l'arrêt du fonctionnement de l'appareil. Lorsqu'un défaut est détecté, le voyant restera allumé, sinon il sera éteint.
	Wi-Fi	Wi-Fi activé (uniquement s'il est disponible). Voyant allumé : connecté ; clignotant : en cours de connexion ; éteint : échec de connexion.
	Réseau intelligent	Lorsque l'indicateur est allumé, il indique que le réseau intelligent est actif (uniquement s'il est disponible). Voyant allumé : le réseau intelligent est actif ; éteint : pas de réseau intelligent ou l'appareil est éteint.
	Alimentation photovoltaïque	Lorsque l'indicateur est allumé, il indique que l'alimentation photovoltaïque sera utilisée pour le chauffage (uniquement s'il est disponible). Voyant allumé : l'alimentation photovoltaïque est active ; éteint : pas d'alimentation photovoltaïque ou l'appareil est éteint.
	Fonction de chauffage solaire de l'eau	Cette fonction peut utiliser la chaleur générée par le système d'énergie solaire pour chauffer le réservoir d'eau (uniquement si disponible). Lorsque le voyant est allumé, cela indique que la fonction de chauffage solaire de l'eau est activée. Voyant allumé : la fonction de chauffage solaire de l'eau est activée ; éteint : la fonction est désactivée ou l'unité est éteinte.

Instructions d'utilisation

Opération des boutons

◆ Sélection des modes

Appuyez sur bouton  une fois par une fois

Résultat : Les modes de fonctionnement basculeront dans l'ordre :



◆ Sélection des fonctions

Appuyez sur bouton  une fois par une fois

Résultat : Les fonctions basculeront dans l'ordre :



- ☑ Lorsque vous entrez dans le mode de réglage des fonctions, l'indicateur de la fonction sélectionnée clignotera sur l'écran LED. Appuyez sur le bouton PUISSANCE pour confirmer votre sélection ou sur le bouton MODE pour annuler. Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes, l'appareil quittera le mode de réglage des fonctions et reviendra à son mode d'origine.
- ☑ Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 3 minutes, l'appareil passera automatiquement en mode de verrouillage. En mode de verrouillage, tous les boutons sont désactivés. Cependant, lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton, l'indicateur de verrouillage clignotera pour vous le rappeler. Pour quitter le mode de verrouillage, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes.

◆ Bouton HAUT/BAS

Appuyez une fois sur le bouton HAUT/BAS.

Résultat : La température définie s'affiche et la valeur clignote une fois par seconde.

Appuyez encore une fois sur le bouton HAUT/BAS dans les 5 secondes environ qui suivent la première fois.

Résultat : La valeur de la température définie est augmentée ou diminuée.
Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, la valeur cessera de clignoter, et le réglage sera confirmé au bout d'environ 3 secondes.

- ☑ La méthode d'affichage et celle de réglage des paramètres sont similaires.

◆ Bouton PUISSANCE

Appuyez sur le bouton  pendant environ 3 secondes en mode hors tension.

Résultat : L'appareil est mis sous tension, tous les voyants des boutons s'allument et l'écran LED affiche la température actuelle.

Appuyez sur le bouton  pendant environ 3 secondes en mode sous tension.


Résultat : L'appareil est mis hors tension, le voyant du bouton PUISSANCE reste allumé et l'écran LED affiche la température actuelle.

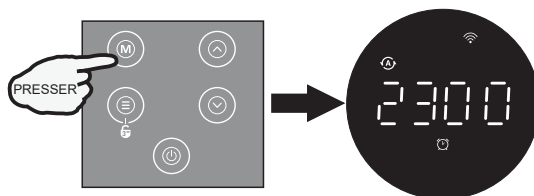
Instructions d'utilisation

Opération des fonctions

◆ Réglage de l'heure actuelle

Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.

Résultat : Le mode de réglage de l'heure actuelle est activé, l'indicateur  s'affiche sur l'écran LED et clignote rapidement. Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 30 secondes, l'appareil quittera le mode de réglage de l'heure.



En mode de réglage de l'heure, appuyez une fois sur le bouton FONCTION pour régler la valeur de l'heure. Vous pouvez augmenter ou diminuer la valeur en appuyant sur le bouton HAUT ou BAS. Appuyez encore une fois sur le bouton FONCTION pour régler la valeur des minutes. Vous pouvez augmenter ou diminuer la valeur en appuyant sur le bouton HAUT ou BAS. Vous pouvez appuyer sur le bouton PUISSANCE pour confirmer le réglage.

☑ Appuyez sur le bouton **MODE** pour quitter le mode de réglage de l'heure.

◆ Fonction de ventilation

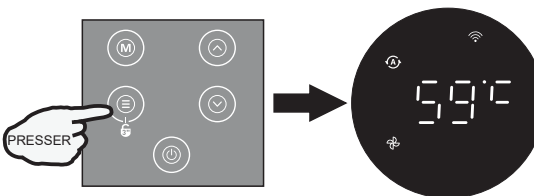
1. Appuyez une fois sur le bouton FONCTION à l'état allumé.

Résultat : La fonction de ventilation est réservée, l'indicateur de la fonction de ventilation clignote.

2. Appuyez sur le bouton PUISSANCE.

Résultat : La fonction de ventilation est confirmée et activée, l'indicateur de la fonction de ventilation s'allume.

☑ Lorsque l'indicateur de la fonction de ventilation clignote, appuyez sur le bouton **MODE** pour annuler et quitter le mode de réglage de la ventilation.



◆ Fonction Vacances

Cette fonction est recommandée lorsque le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Dans cette fonction, la température du réservoir sera maintenue à 25 °C et le chauffage et la fonction de désinfection démarreront un jour avant l'heure définie.

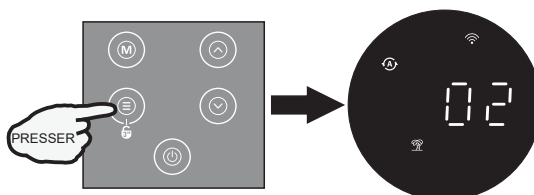
La durée des vacances peut être définie entre 1 et 60 jours.

1. Appuyez une fois sur le bouton FONCTION à l'état allumé.

Résultat : La fonction Vacances est réservée, l'indicateur de la fonction Vacances clignote.

2. Appuyez sur le bouton PUISSANCE.

Résultat : La fonction Vacances est confirmée et activée, l'indicateur de jours de vacances clignote. Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour régler la durée des vacances en jours, appuyez à nouveau sur le bouton PUISSANCE pour confirmer et entrer dans la fonction Vacances, et l'indicateur de la fonction Vacances s'allume.



☑ Lorsque l'indicateur de la fonction Vacances clignote, appuyez sur le bouton **MODE** pour annuler et quitter le mode de réglage des vacances.

Instructions d'utilisation

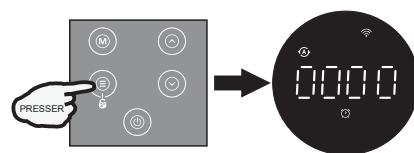
Opération des fonctions

◆ Fonction Minuterie

Cette fonction vous permet de régler le chauffe-eau pour qu'il s'allume pendant des périodes spécifiques. Lors du réglage de la fonction Minuterie, les deux premiers chiffres de « 8888 » représentent les heures, et les deux derniers chiffres représentent les minutes, le « · » allumé représente l'heure d'allumage, c'est-à-dire l'heure à laquelle le chauffe-eau est réglé pour la mise sous tension et le fonctionnement, le « · » éteint représente l'heure d'arrêt, c'est-à-dire l'heure à laquelle le chauffe-eau est réglé pour la mise hors tension et l'arrêt.

1. Appuyez trois fois sur le bouton FONCTION à l'état allumé.

Résultat : La fonction Minuterie est réservée, l'indicateur de la fonction Minuterie clignote.



2. Appuyez sur le bouton PUISSANCE.

Résultat : La fonction Minuterie est confirmée et activée, et la valeur de l'heure d'allumage clignote. Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour régler la valeur de l'heure, et appuyez sur le bouton PUISSANCE pour confirmer. La valeur des minutes d'allumage clignotera. Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour régler la valeur des minutes et appuyez sur le bouton PUISSANCE pour confirmer. La valeur de l'heure d'arrêt clignotera. Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour régler la valeur de l'heure d'arrêt et appuyez sur le bouton PUISSANCE pour confirmer. La valeur des minutes d'arrêt clignotera. Appuyez sur les boutons HAUT et BAS pour régler la valeur des minutes d'arrêt et appuyez sur le bouton PUISSANCE pour confirmer. L'indicateur de la fonction Minuterie restera allumé en continu, indiquant que le réglage de la fonction Minuterie est terminé. À l'état éteint, appuyez une fois sur le bouton FONCTION, faisant clignoter l'indicateur de la fonction Minuterie. La fonction Minuterie peut alors être réglée de la même manière.

☑ Lorsque l'indicateur de la fonction Minuterie clignote, appuyez sur le bouton MODE pour annuler et quitter le mode de réglage de la minuterie.

◆ Fonction de désinfection

Fonction de désinfection manuelle

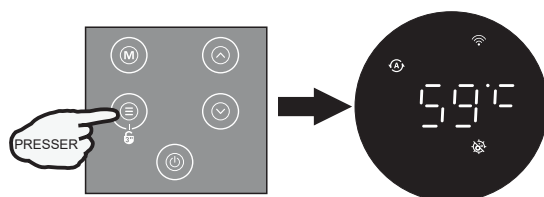
L'eau du réservoir est désinfectée par chauffage. **Une température de l'eau plus élevée augmente la probabilité d'ÉCHAUDURES À L'EAU CHAUDE.**

1. Appuyez quatre fois sur le bouton FONCTION à l'état allumé.

Résultat : La fonction de désinfection est réservée, l'indicateur de la fonction de désinfection clignote.

2. Appuyez sur le bouton PUISSANCE.

Résultat : La fonction de désinfection est confirmée et activée, l'indicateur de la fonction de désinfection manuelle s'allume.



Fonction de désinfection automatique

Le chauffe-eau se réchauffera périodiquement pour réaliser la fonction de désinfection automatique.

☑ Lorsque l'indicateur de la fonction de désinfection clignote, appuyez sur le bouton MODE pour annuler et quitter le mode de réglage de la désinfection.

Instructions d'utilisation

Opération des fonctions

◆ Fonction anti-eau froide manuel

1. Appuyez sur les boutons MODE et FONCTION et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes à l'état allumé, la fonction anti-eau froide sera activée.

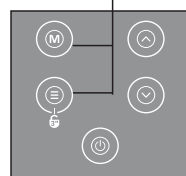
Résultat : La fonction anti-eau froide est activée, et l'écran principal affiche « P ON ».

2. Appuyez sur les touches MODE et FONCTION et maintenez-les enfoncées pendant encore 3 secondes à l'état allumé pour désactiver la fonction anti-eau froide.

Résultat : La fonction anti-eau froide est désactivée, et l'écran principal affiche « P OF ».

☑ *Cette fonction n'est pas disponible pour certains produits.*

Appuyez simultanément sur les boutons pendant environ 3 secondes



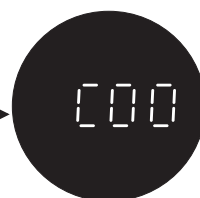
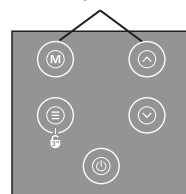
◆ Paramétrage

Appuyez simultanément sur les boutons MODE et HAUT pendant environ 3 secondes à l'état allumé ou éteint.

Résultat : Le mode de réglage des paramètres est activé. Reportez-vous au tableau A ci-joint pour la signification du code.

En mode de réglage des paramètres, appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour sélectionner le code de paramètre. Ensuite, appuyez sur le bouton FONCTION pour entrer le réglage du paramètre spécifique. Réglez la valeur du paramètre en appuyant sur le bouton HAUT ou BAS. Une fois le réglage du paramètre spécifique terminé, appuyez sur le bouton FONCTION pour confirmer et quitter la page de réglage du paramètre spécifique.

Appuyez simultanément sur les boutons pendant environ 3 secondes



☑ *Appuyez sur le bouton MODE ou PUISSANCE pour quitter le mode de réglage des paramètres.*

☑ *Si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, l'appareil quittera automatiquement le mode de réglage des paramètres.*

Instructions d'utilisation

Opération des fonctions

Tableau A

Code	Description	Par défaut	Unité	Plage
C00	Fonction anti-eau froide automatique : 0 : désactivée ; 1 : activée	0	/	0~1
C01	Intervalle de démarrage de la pompe à eau de retour	120	min	30~600
C02	Durée de fonctionnement de la pompe à eau de retour	2	min	1~10
C03	Fonction de désinfection : 0 : désactivée ; 1 : activée	1	/	0~1
C04	Température de l'eau pour la désinfection manuelle	75	°C	63~75
C05	Température de l'eau pour la désinfection automatique	63	°C	63~75
C06	Jours d'intervalle de désinfection	14	jours	7~21
C07	Fonction de réseau intelligent : 0 : désactivée ; 1 : activée	0	/	0~1
C08	Température de l'eau (lorsque le réseau intelligent est activé et que le système fonctionne en mode de chauffage à bon prix)	60	°C	55~75
C09	Température de l'eau (lorsque le réseau intelligent est activé et que le système fonctionne en mode de chauffage à prix élevé)	52	°C	35~65
C10	Fonction de chauffage solaire de l'eau : 0 : désactivée ; 1 : activée	0	/	0~1
C11	Différence de température de démarrage de la pompe solaire (la température de sortie du système d'énergie solaire moins la température du réservoir d'eau)	7	°C	0~20
C12	Différence de température d'arrêt de la pompe solaire (la température de sortie du système d'énergie solaire moins la température du réservoir d'eau)	4	°C	0~20
C13	Température cible pour le mode vacances	25	°C	15~45
C14	Chauffage électrique : 0 : désactivée ; 1 : activée	1	/	0~1
C15	Commutation à distance : 0 : désactivée ; 1 : activée	0	/	0~1
C16	Arrêt à basse température : 0 : désactivée ; 1 : activée	0	/	0~1
C17	Réservé	1	/	0~1
C18	Réservé	0	/	0~1
C19	Température maximale du réservoir d'eau que le système d'énergie solaire peut atteindre pour le chauffage	75	°C	55~75

Instructions d'utilisation

Code d'erreur

Lorsque l'appareil présente un défaut suivant, le tube à 7 segments du tableau d'affichage affichera le code d'erreur ci-dessous et le système allumera l'indicateur d'alarme. Le code d'erreur et la température de l'eau s'affichent tour à tour.

Code	Description	La cause principale peut être l'une des causes suivantes
Er01	Défaut du capteur de température du serpentin	a. La connexion du capteur de température du serpentin est desserrée ; b. Le capteur de température du serpentin est en panne ; c. La carte pilote est en panne
Er02	Défaut du capteur de température d'échappement	a. La connexion du capteur de température d'échappement est desserrée ; b. Le capteur de température d'échappement est en panne ; c. La carte pilote est en panne
Er07	Échec de communication entre la commande principale et la carte pilote	a. La connexion du câble de communication est desserrée ; b. Le câble de communication est en panne ; c. L'alimentation de la carte pilote est en panne ; d. La connexion entre la carte filtre et la carte pilote est incorrecte ou desserrée ; e. La connexion entre la carte filtre et la borne est incorrecte ou desserrée ; f. La carte pilote ou le tableau de commande principale est en panne.
Er14	Défaut du capteur de température ambiante	a. La connexion du capteur de température ambiante est desserrée ; b. Le capteur de température ambiante est en panne ; c. Le tableau de commande principale est en panne
Er19	Défaut du carte pilote	a. La carte pilote est en panne ; b. Le compresseur est en panne ; c. Le PFC est en panne ; d. La tension d'alimentation est supérieure ou inférieure à la normale ; e. La tension d'alimentation interne de l'appareil est supérieure ou inférieure à la normale
Er20	Fonctionnement anormal du moteur du ventilateur	a. La connexion du moteur du ventilateur est desserrée ; b. Le ventilateur est bloqué par quelque chose ; c. Le moteur du ventilateur est en panne ; d. La carte pilote est en panne
Er21	Protection contre les surcharges du compresseur	a. La connexion du capteur de température d'échappement du compresseur est desserrée ; b. Le réfrigérant de l'appareil n'est pas suffisant
Er27	Protection contre les pressions trop élevées du système	a. Le pressostat haute pression est en panne ; b. La connexion du pressostat haute pression est desserrée ; c. La valeur mesurée de la pression du système dépasse la limite
Er38	Défaut de l'EEPROM	a. La puce EEPROM est desserrée ; b. La puce EEPROM est insérée dans le sens inverse ; c. La puce EEPROM est en panne ; d. Le tableau de commande principale est en panne.

Instructions d'utilisation

Code d'erreur

Code	Description	La cause principale peut être l'une des causes suivantes
Er50	Échec de communication entre le tableau de commande et le tableau d'affichage	a. La connexion entre le tableau d'affichage et le tableau de commande est desserrée ; b. L'alimentation du tableau d'affichage est en panne ; c. Le tableau d'affichage ou le tableau de commande principale est en panne.
Er51	Défaut du capteur de température d'aspiration	a. La connexion du capteur de température d'aspiration est desserrée ; b. Le capteur de température d'aspiration est en panne ; c. La carte pilote est en panne
Er52	Le capteur de température ambiante et le capteur de température du serpentin sont tous en panne	a. La connexion du capteur de température du serpentin et du capteur de température ambiante est desserrée ; b. Le capteur de température du serpentin et le capteur de température ambiante sont en panne ; c. La carte pilote et le tableau de commande principale sont en panne.
Er53	Tous les capteurs de température du réservoir d'eau supérieur et du réservoir d'eau inférieur présentent un défaut	a. Les connexions des capteurs de température sont toutes desserrées ; b. Les capteurs de température sont tous en panne ; c. Le tableau de commande principale est en panne
Er56	Le capteur de température d'eau de retour est en panne	a. La connexion du capteur de température de l'eau de retour est desserrée ; b. Le capteur de température de l'eau de retour est en panne ; c. Le tableau de commande principale est en panne
Er57	Le capteur de température de l'eau chaude solaire est en panne	a. La connexion du capteur de température est desserrée ; b. Le capteur de température est en panne ; c. Le tableau de commande principale est en panne
Er59	Protection du commutateur de niveau d'eau	a. Le commutateur de niveau d'eau tombe en panne ; b. La connexion du commutateur de niveau d'eau est desserrée ; c. La tuyauterie de condensat est bloquée.
Er60	Protection contre les fuites	a. Le dispositif de protection contre les fuites tombe en panne ; b. La connexion du dispositif de protection contre les fuites est desserrée ; c. La valeur mesurée du courant de fuite dépasse la limite

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУССКИЙ ЯЗЫК

Благодарим за покупку этого водонагревателя с тепловым насосом. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием прибора и сохраните ее для дальнейшего использования.

Инструкция по эксплуатации

Панель дисплея	1
Управление кнопками	3
Выбор режима	3
Выбор функции	3
Кнопка ВВЕРХ/ВНИЗ	3
Кнопка ПИТАНИЕ	3
Управление функциями	4
Установка текущего времени.....	4
Функция вентиляции.....	4
Функция отпуска.....	4
Функция таймера	5
Функция дезинфекции.....	5
Ручная функция защиты от холодной воды	6
Установленный параметр	6
Код ошибки	8

Панель дисплея

Панель дисплея

MODE (РЕЖИМ)

Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.

FONCTION (ФУНКЦИЯ)

Используется для установки вспомогательной функции. Используется для выхода из режима блокировки путем нажатия в течение 3 секунд.

MODE (РЕЖИМ) + UP (ВВЕРХ)

Используется для входа в режим настройки параметров путем их совместного нажатия в течение 3 секунд.

LOCK (ЗАКРЫТЬ)

Используется для выхода из режима блокировки путем нажатия в течение 3 секунд.



UP (ВВЕРХ)

Используется для увеличения значения температуры. Используется для увеличения значения изменяемого параметра. Используется для навигации вверх по коду параметра.

DOWN (ВНИЗ)

Используется для уменьшения значения температуры. Используется для уменьшения значения параметра модификации. Используется для перемещения вниз по коду параметра.

POWER (ПИТАНИЕ) + DOWN (ВНИЗ)

Используется для подключения к Wi-Fi, нажав их вместе в течение 3 секунд.

MODE (РЕЖИМ) + FONCTION (ФУНКЦИЯ)

В состоянии включения, когда функция защиты от холодной воды включена, нажмите их вместе на 3 секунды, чтобы послать сигнал на панель управления, запуская или останавливая насос обратной воды.

POWER (ПИТАНИЕ)

Нажатие этой кнопки запускает прибор, когда он выключен, или останавливает его, когда он работает. Используется для подтверждения значения изменяемого параметра.

Примечание:

В выключенном состоянии горит индикатор кнопки ПИТАНИЕ, отображая температуру воды или сообщения о неисправностях.

В состоянии включения все кнопки горят, отображая температуру воды или сообщения о неисправностях.

Если в течение примерно 3 минут не происходит никаких действий, кнопки блокируются, не позволяя управлять ими, а подсветка всех кнопок, кроме кнопки FUNCTION, выключается. Для выхода из режима блокировки можно нажать кнопку FUNCTION примерно на 3 секунды. Если в режиме блокировки нажать любую кнопку, раздастся трехкратный звуковой сигнал, а кнопка FUNCTION начнет мигать. Через 5 секунд происходит выход из состояния тревоги, а затем возврат в состояние блокировки.

Символы индикации на светодиодном дисплее:















Индикатор автоматического режима	Индикатор режима ECO	Индикатор быстрого режима	Индикатор режима E-Ht
Индикатор дезинфекции	Индикатор отпуска	Индикатор таймера	Индикатор вентиляции
Индикатор тревоги	Индикатор Wi-Fi		Индикатор температуры
Индикатор интеллектуальной сети	Индикатор фотоэлектрического источника питания		Код ошибки на дисплее
Индикатор антифриза	Индикатор солнечного нагрева воды		Индикатор времени
			Параметры дисплея

Примечание: Каждый режим и соответствующая функция будут описаны на следующих страницах.

Панель дисплея

Панель дисплея

Описание символов индикации:

Индикатор	Режим/функция	Описание индикатора
	Автоматический режим	Автоматическая регулировка работы теплового насоса и электронагревателя в зависимости от температуры воды и температуры окружающей среды. Этот режим обеспечивает относительно низкое энергопотребление и высокую мощность нагрева. При установке или работе Автоматический режим индикатор будет гореть, в противном случае он будет выключен.
	Режим ECO	Работа в наиболее экономичном режиме в зависимости от температуры воды и окружающей среды. Этот режим минимизирует энергопотребление, при этом может потребоваться более длительное время нагрева. Индикатор будет гореть при установке или работе в режиме ECO, в противном случае он будет выключен.
	Режим БЫСТРОГО	Одновременный запуск работы теплового насоса и электронагревателя. Этот режим обеспечивает самую высокую мощность нагрева. Индикатор будет гореть при установке или работе в режиме Быстрого, в противном случае он будет выключен.
	Режим E-Ht	Работа электрического нагревателя отдельно. Индикатор будет гореть при установке или работе режима E-Ht, в противном случае он будет выключен.
	Функция вентиляции	Эта функция может активировать циркуляционную вентиляцию. Индикатор будет мигать/оставаться включенным при установке/запуске функции Вентиляция, в противном случае он будет выключен.
	Функция отпуска	В этом режиме температура в резервуаре будет поддерживаться на уровне 25°C, а нагрев и дезинфекция начнутся за день до установленного времени. Индикатор будет мигать/оставаться включенным при установке/запуске функции Отпуск, в противном случае он будет выключен.
	Функция таймера	Эта функция позволяет настроить включение водонагревателя в определенные периоды времени. Индикатор будет мигать при установке текущего времени или функции Таймер, в противном случае он будет выключен.
	Функция дезинфекции	Вода в баке дезинфицируется при нагревании. Индикатор будет мигать/оставаться включенным при установке/запуске функции Дезинфекция, в противном случае он будет выключен.
	Антизамерзание	Эта функция может предотвратить приближение температуры воды в баке к 0°C. Индикатор будет гореть при входе в функцию «Антизамерзание», в противном случае он будет выключен.
	Будильник	Когда индикатор горит, это означает, что в водонагревателе возникла неисправность, и в это время принимаются защитные меры, в результате чего работа прибора прекращается. Индикатор будет гореть при обнаружении неисправности, в противном случае он будет выключен.
	Wi-Fi	Wi-Fi включен (только при наличии). Индикатор горит: подключен; мигает: идет подключение; выключен: не удалось подключиться.
	Интеллектуальная сеть	Если индикатор горит, это означает, что интеллектуальная сеть работает (только при наличии). Индикатор горит: интеллектуальная сеть работает; выключен: интеллектуальная сеть не работает или прибор выключен.
	Фотоэлектрический источник питания	Если индикатор горит, это означает, что фотоэлектрическая энергия будет использоваться для отопления (только при наличии). Индикатор горит: Фотоэлектрический источник питания действует; выключен: фотоэлектрическое питание отсутствует или прибор выключен.
	Функция солнечного нагрева воды	Эта функция может использовать тепло, вырабатываемое солнечной энергетической системой, для нагрева резервуара с водой (только при наличии). Когда индикатор горит, это означает, что функция солнечного нагрева воды включена. Индикатор горит: функция солнечного нагрева воды включена; выключен: не работает или прибор выключен.

Инструкция по эксплуатации

Управление кнопками

◆ Выбор режима

Нажмите кнопку  один раз

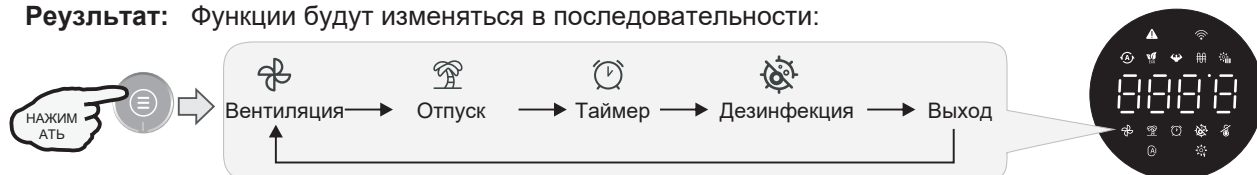
Результат: Режимы работы будут меняться последовательно:



◆ Выбор функции

Нажмите кнопку  один раз

Результат: Функции будут изменяться в последовательности:



- ❑ При входе в режим настройки функций на светодиодном дисплее будет мигать индикатор выбранной функции. Нажмите кнопку POWER для подтверждения выбора или нажмите кнопку MODE для отмены. Если в течение примерно 10 секунд не будет произведено никаких действий, прибор выйдет из режима настройки функций и вернется в исходный режим.
- ❑ При отсутствии активности в течение более 3 минут прибор автоматически перейдет в режим блокировки. В режиме блокировки все кнопки отключены. Однако, нажатие любой кнопки приведет к миганию индикатора блокировки в качестве напоминания. Выйдите из режима блокировки, нажав кнопку и удерживая ее в течение 3 секунд.

◆ Кнопка ВВЕРХ/ВНИЗ

Нажмите кнопку UP/DOWN один раз.

Результат: На дисплее появится заданная температура, значение будет мигать один раз в секунду.

Нажмите кнопку UP/DOWN повторно в течение примерно 5 секунд после первого нажатия.

Результат: Увеличивайте/уменьшайте значение установленной температуры.


Если в течение примерно 5 секунд не будет произведено никаких действий, значение перестанет мигать, а настройка будет установлена примерно через 3 секунды.

- ❑ Метод просмотра и настройки параметров аналогичен.

◆ Кнопка ПИТАНИЕ

В режиме отключенного питания нажмите кнопку  примерно на 3 секунды.

Результат: Прибор включится, загорятся все индикаторы кнопок, а на светодиодном дисплее отобразится текущая температура.


Нажмите кнопку  и удерживайте ее около 3 секунд во включенном режиме.


Результат: Прибор выключится, индикатор кнопки POWER останется включенным, а светодиодный дисплей будет отображать текущую температуру.

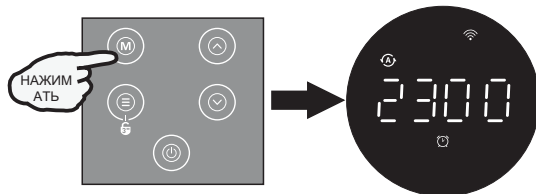
Инструкция по эксплуатации

Управление функциями

◆ Установка текущего времени

Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Результат: Войдите в режим установки текущего времени, индикатор  отобразится на светодиодном дисплее и будет быстро мигать. Если в течение более 30 секунд не будет произведено ни одного действия, прибор выйдет из режима установки времени.



В режиме установки времени один раз нажмите кнопку FUNCTION, чтобы установить значение часа. Вы можете увеличить или уменьшить значение, нажимая кнопку UP или DOWN. Нажмите кнопку FUNCTION повторно, чтобы установить значение минут. Вы можете увеличить или уменьшить значение, нажимая кнопку UP или DOWN. Для подтверждения настройки можно нажать кнопку POWER.

☑ **Нажмите кнопку MODE, чтобы выйти из режима установки времени.**

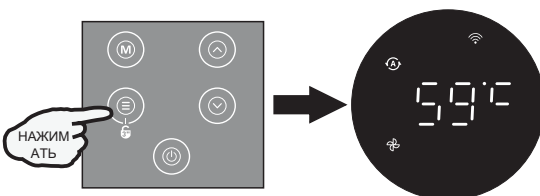
◆ Функция вентиляции

1. Нажмите кнопку FUNCTION один раз во включенном режиме.

Результат: Выберите функцию вентиляции, индикатор функции вентиляции начнет мигать.

2. Нажмите кнопку POWER.

Результат: Подтвердите и войдите в функцию вентиляции, индикатор функции вентиляции загорится.



☑ **Во время мигания индикатора функции вентиляции нажмите кнопку MODE, чтобы отменить и выйти из режима настройки вентиляции.**

◆ Функция отпуска

Эта функция рекомендуется, когда водонагреватель не используется в течение длительного периода времени. В этом режиме температура в резервуаре будет поддерживаться на уровне 25°C, а нагрев и дезинфекция начнутся за день до установленного времени.

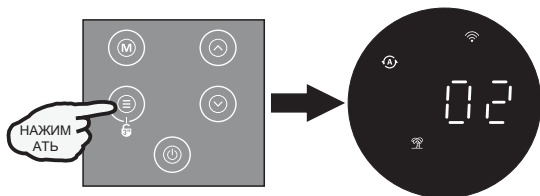
Продолжительность отпуска может быть установлена в диапазоне от 1 до 60 дней.

1. Нажмите кнопку FUNCTION дважды во включенном режиме.

Результат: Выберите функцию отпуска, индикатор функции отпуска начнет мигать.

2. Нажмите кнопку POWER.

Результат: Подтвердите и войдите в функцию отпуска, индикатор дней отпуска начнет мигать. Кнопками UP и DOWN установите дни продолжительности отпуска, снова нажмите кнопку POWER для подтверждения и входа в функцию отпуска. Индикатор функции отпуска загорится.



☑ **Во время мигания индикатора функции отпуска нажмите кнопку MODE для отмены и выхода из режима настройки функции отпуска.**

Инструкция по эксплуатации

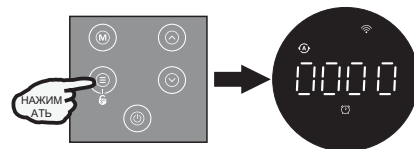
Управление функциями

◆ Функция таймера

Эта функция позволяет установить включение водонагревателя в определенные периоды времени. При настройке функции таймера первые две цифры в графе «8888» обозначают часы, а последние две цифры – минуты. Загорающая цифра «·» обозначает время включения, т.е. время, когда водонагреватель включен и работает, погасшая цифра «·» обозначает время выключения, т.е. время, когда водонагреватель выключен и не работает.

1. Нажмите кнопку FUNCTION три раза во включенном режиме.

Результат: Выберите функцию таймера, индикатор функции таймера начнет мигать.



2. Нажмите кнопку POWER.

Ergebnis: Результат: Подтвердите и войдите в функцию таймера, при этом начнет мигать значение часа включения. Кнопками UP и DOWN отрегулируйте значение часов и нажмите кнопку POWER для подтверждения. Начнет мигать значение минуты, кнопками UP и DOWN отрегулируйте значение минут и нажмите кнопку POWER для подтверждения. Начнет мигать значение часа выключения, кнопками UP и DOWN отрегулируйте значение часа выключения и нажмите кнопку POWER для подтверждения. Начнет мигать значение минуты выключения, нажимайте кнопки UP и DOWN для настройки минуты выключения и нажмите кнопку POWER для подтверждения. Индикатор функции таймера станет гореть постоянно, указывая на то, что настройка функции таймера завершена. В выключенном состоянии нажмите кнопку FUNCTION один раз, индикатор функции таймера начнет мигать. Далее функцию таймера можно настроить таким же образом.

☑ *Во время мигания индикатора функции таймера нажмите кнопку MODE для отмены и выхода из режима настройки таймера.*

◆ Функция дезинфекции

Функция ручной дезинфекции

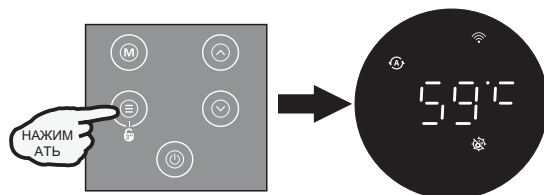
Вода в резервуаре дезинфицируется за счет нагрева, **более высокая температура воды увеличивает вероятность ОЖОГОВ ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ.**

1. Нажмите кнопку FUNCTION четыре раза во включенном режиме.

Результат: Выберите функцию дезинфекции, индикатор функции дезинфекции начнет мигать.

2. Нажмите кнопку POWER.

Результат: Подтвердите и войдите в функцию дезинфекции, загорится индикатор функции ручной дезинфекции.



Автоматическая функция дезинфекции

Водонагреватель будет периодически нагреваться для выполнения функции автоматической дезинфекции.

☑ *Во время мигания индикатора функции дезинфекции нажмите кнопку MODE, чтобы отменить и выйти из режима настройки дезинфекции.*

Инструкция по эксплуатации

Управление функциями

◆ Ручная функция защиты от холодной воды

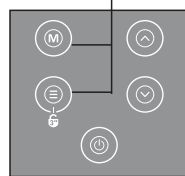
1. Нажмите и удерживайте кнопки MODE и FUNCTION в течение 3 секунд во включенном режиме, активируется функция защиты от холодной воды.

Результат: Войдите в функцию защиты от холодной воды, и на главном экране появится надпись «P ON».

2. Нажмите и удерживайте кнопки MODE и FUNCTION еще в течение 3 секунд во включенном состоянии, и функция защиты от холодной воды будет отключена.

Результат: Отключите функцию защиты от холодной воды, и на главном экране появится надпись «P OF».

Нажмите одновременно примерно на 3 секунды



☑ *Некоторые приборы не имеют этой функции.*

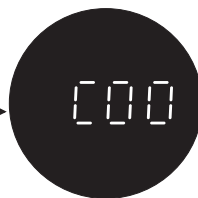
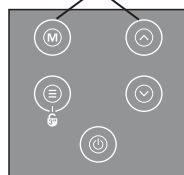
◆ Установленный параметр

Нажмите кнопки MODE и UP одновременно примерно на 3 секунды во включенном или выключенном состоянии.

Результат: Войдите в режим настройки параметров, значения кодов см. в прилагаемой таблице А.

В режиме установки параметров нажмите кнопку UP или DOWN для выбора кода параметра. Затем нажмите кнопку FUNCTION для входа в настройку конкретного параметра. Настройте значение параметра, нажимая кнопку UP или DOWN. После завершения настройки конкретного параметра нажмите кнопку FUNCTION для подтверждения и выхода со страницы настройки конкретного параметра.

Нажмите одновременно примерно на 3 секунды



☑ *Нажмите кнопки MODE или POWER, чтобы выйти из режима настройки параметров.*

☑ *При отсутствии активности более 1 минуты прибор автоматически выйдет из режима настройки параметров.*

Инструкция по эксплуатации

Управление функциями

Таблица А

Код	Описание	По умолчанию	Прибор	Диапазон
C00	Автоматическая функция защиты от холодной воды: 0: отключена; 1: включена	0	/	0~1
C01	Интервал запуска насоса обратной воды	120	мин.	30~600
C02	Время работы насоса обратной воды	2	мин.	1~10
C03	Функция дезинфекции: 0: отключена; 1: включена	1	/	0~1
C04	Температура воды при ручной дезинфекции	75	°C	63~75
C05	Температура воды при автоматической дезинфекции	63	°C	63~75
C06	Интервальные дни дезинфекции	14	дни	7~21
C07	Функция интеллектуальной сети: 0: отключена; 1: включена	0	/	0~1
C08	Температура воды (когда активирована интеллектуальная сеть и система работает в режиме экономного нагревания)	60	°C	55~75
C09	Температура воды (когда активирована интеллектуальная сеть и система работает в режиме неэкономного нагревания)	52	°C	35~65
C10	Функция солнечного нагрева воды: 0: отключена; 1: включена	0	/	0~1
C11	Разница температур запуска солнечного насоса (температура на выходе из солнечной энергетической системы минус температура резервуара для воды)	7	°C	0~20
C12	Разница температур отключения солнечного насоса (температура на выходе из солнечной энергетической системы минус температура резервуара для воды)	4	°C	0~20
C13	Расчетная температура для режима отдыха	25	°C	15~45
C14	Электрический нагреватель: 0: отключена; 1: включена	1	/	0~1
C15	Дистанционный выключатель: 0: отключена; 1: включена	0	/	0~1
C16	Отключение при низкой температуре: 0: отключена; 1: включена	0	/	0~1
C17	Зарезервировано	1	/	0~1
C18	Зарезервировано	0	/	0~1
C19	Максимальная температура резервуара для воды, которую солнечная энергетическая система может достичь для нагрева	75	°C	55~75

Инструкция по эксплуатации

Код ошибки

При возникновении следующих неисправностей на 7-сегментной индикаторной панели отобразится код ошибки, приведенный ниже, и загорится индикатор тревоги. Код ошибки и температура воды отображаются поочередно.

Код	Описание	Основная причина может быть одной из следующих
Er01	Неисправность датчика температуры змеевика	a. Неплотное соединение датчика температуры змеевика; b. Датчик температуры змеевика неисправен; c. Неисправность платы драйвера
Er02	Неисправность датчика температуры выпуска	a. Ослабло соединение датчика температуры выпуска; b. Датчик температуры выпуска неисправен; c. Неисправность платы драйвера
Er07	Нарушение связи между главным блоком управления и платой драйвера	a. Неплотное соединение кабеля связи; b. Неисправность кабеля связи; c. Отказ питания платы драйвера d. Неправильное или слабое соединение между платой фильтра и платой драйвера; e. Неправильное или слабое соединение между платой фильтра и клеммой; f. Неисправность платы драйвера или главной платы управления.
Er14	Неисправность датчика температуры окружающей среды	a. Неплотное соединение датчика температуры окружающей среды; b. Датчик температуры окружающей среды неисправен; c. Неисправность главной платы управления
Er19	Неисправность платы управления	a. Плата драйвера неисправна; b. Неисправность компрессора; c. Отказ КРМ; d. Напряжение питания выше или ниже нормы; e. Внутреннее напряжение питания прибора выше или ниже нормы
Er20	Ненормальная работа двигателя вентилятора	a. Ослабло соединение двигателя вентилятора; b. Вентилятор чем-то заблокирован; c. Двигатель вентилятора вышел из строя; d. Неисправность платы драйвера
Er21	Защита компрессора от перегрузки	a. Ослаблено соединение датчика температуры выхлопа компрессора b. Недостаточное количество хладагента в агрегате
Er27	Защита от слишком высокого давления в системе	a. Неисправность реле высокого давления; b. Ослаблено соединение реле высокого давления; c. Измеренное значение давления в системе превышает предельное значение
Er38	EEPROM неисправен	a. Микросхема EEPROM повреждена; b. Микросхема EEPROM вставлена в неправильном направлении; c. Микросхема EEPROM вышла из строя; d. Неисправность главной платы управления.

Инструкция по эксплуатации

Код ошибки

Код	Описание	Основная причина может быть одной из следующих
Er50	Нарушение связи между главной платой управления и платой дисплея	a. Ослабло соединение между платой дисплея и платой управления; b. Питание платы дисплея отключено c. Неисправность платы дисплея или главной платы управления.
Er51	Неисправность датчика температуры всасывания	a. Ослаблено соединение датчика температуры всасывания; b. Датчик температуры всасывания неисправен; c. Неисправность платы драйвера
Er52	Неисправны датчик температуры окружающей среды и датчик температуры змеевика теплообменника	a. Датчик температуры змеевика теплообменника и датчик температуры окружающей среды подключены неплотно; b. Датчик температуры змеевика теплообменника и датчик температуры окружающей среды неисправны; c. Неисправность платы драйвера и главной платы управления.
Er53	Датчик температуры в верхнем водяном баке и нижнем водяном баке оба неисправны	a. Одновременно ослаблено подключение датчика температуры; b. Одновременно неисправен датчик температуры; c. Неисправность главной платы управления
Er56	Неисправен датчик температуры обратной воды	a. Датчик температуры обратной воды подключен неплотно; b. Датчик температуры обратной воды неисправен; c. Неисправность главной платы управления
Er57	Неисправен датчик температуры горячей воды от солнечной батареи	a. Неплотное соединение датчика температуры; b. Датчик температуры неисправен; c. Неисправность главной платы управления
Er59	Защита переключателя уровня воды	a. Неисправность реле уровня воды; b. Ослаблено соединение реле уровня воды; c. Трубопровод конденсата заблокирован.
Er60	Защита от протечки	a. Неисправность устройства защиты от протечки; b. Неплотное соединение устройства защиты от протечек; c. Измеренное значение напора протечки превышает предельное значение

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Wärmepumpen-Wasserheizers entschlossen haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Bedienungsanleitungen

Bildschirmpanel	1
Bedienung der Taste	3
Auswahl des Modus	3
Auswahl der Funktion	3
Taste UP/DOWN	3
POWER-Taste (Ein-/ Aus-Schalter)	3
Funktion Betrieb	4
Aktuelle Zeit einstellen	4
Lüftungsfunktion	4
Urlaubseinstellung	4
Timer-Funktion	5
Desinfektionsfunktion	5
Manuelle Anti-Kaltwasser-Funktion	6
Parameter einstellen	6
Fehlercode	8

Bildschirmpanel

Bildschirmpanel

MODE (MODUS)

Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen.

FUNCTION (FUNKTION)

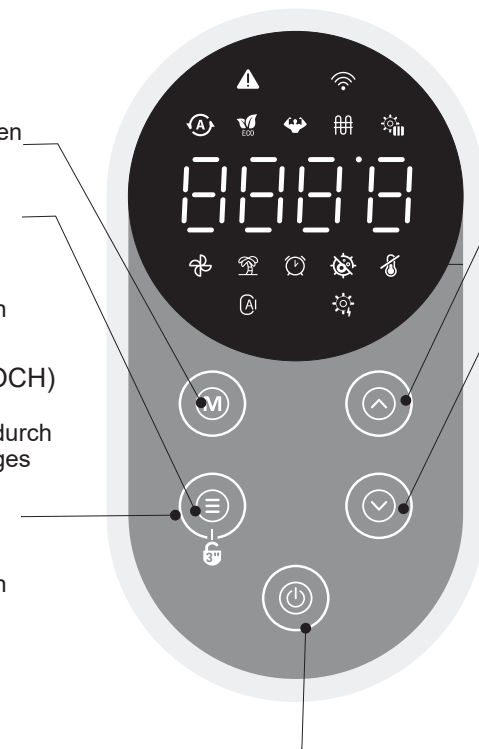
Dient zur Einstellung zusätzlicher Funktionen. Dient zum Beenden des Sperrmodus durch 3 Sekunden langes Drücken.

MODE + UP (MODUS + HOCH)

Zum Aufrufen des Parametereinstellungsmodus durch 3 Sekunden langes gleichzeitiges Drücken dieser Tasten.

LOCK (SPERRE)

Dient zum Beenden des Sperrmodus durch 3 Sekunden langes Drücken.



UP (ERHÖHEN)

Erhöht den Temperaturwert. Erhöht den Wert des Änderungsparameters. Dient zum AUFWÄRTS-Navigieren im Parametercode.

DOWN (SENKEN)

Senkt den Temperaturwert. Senkt den Wert des Änderungsparameters. Dient zum ABWÄRTS-Navigieren im Parametercode.

POWER + DOWN (POWER + HERUNTER)

Wird die Verbindung zum Wi-Fi hergestellt, indem die zwei Tasten zeitgleich 3 Sekunden lang gedrückt werden.

MODE + FUNCTION (MODUS + FUNKTION)

Im eingeschalteten Zustand, wenn die Anti-Kaltwasser-Funktion geöffnet ist, drücken Sie die zwei Tasten zeitgleich 3 Sekunden lang, um ein Signal an die Steuerplatine zu senden, das die Rückwasserpumpe startet oder stoppt.

POWER

Durch Drücken dieser Taste wird das Gerät eingeschaltet, wenn es ausgeschaltet ist, oder es wird ausgeschaltet, wenn es in Betrieb ist. Dient zur Bestätigung des geänderten Parameterwerts.

Hinweis:

Bei deaktiviertem Gerät leuchtet die POWER-Taste und zeigt die Wassertemperatur oder Fehlermeldungen an. Im aktivierten Zustand leuchten alle Tasten und zeigen die Wassertemperatur oder Fehlermeldungen an. Wenn innerhalb von ca. 3 Minuten keine Betätigung erfolgt, werden die Tasten gesperrt, so dass keine der Tasten mehr betätigt werden kann, und keine der Tasten leuchtet mehr, mit Ausnahme der Taste FUNCTION. Sie können den Sperrmodus verlassen durch Druck auf die FUNCTION-Taste für die Dauer von etwa 3 Sekunden. Wird im Sperrmodus eine beliebige Taste gedrückt, ertönt der Summer dreimal, und die FUNCTION-Taste blinkt. Nach 5 Sekunden wird der Alarmstatus beendet und kehrt dann zum Sperrstatus zurück.

Anzeigesymbole auf dem LED:















Auto-Modus-Anzeige	ECO-Modus-Anzeige	Schnellmodus-Anzeige	E-Heiz-Modus-Anzeige
Desinfektionsindikator	Urlaubs-Anzeige	Timer-Anzeige	Belüftungsanzeige
Alarmanzeige	Wi-Fi-Anzeige		Temperatur-Anzeige
Smart-Grid-Anzeige	Anzeige der Photovoltaik-Stromversorgung		Fehlercode anzeigen
Frostschutzmittel-Anzeige	Anzeige für solare Warmwasserbereitung		Uhrzeit-Anzeige
			Parameter-Anzeige

Hinweis: Die einzelnen Modi und die dazugehörigen Funktionen werden auf den folgenden Seiten näher erläutert.

Bildschirmpanel

Bildschirmpanel

Beschreibung der Anzeigensymbole:

Anzeige	Modus/Funktion	Beschreibung der Anzeige
	Auto-Modus	Der Betrieb der Wärmepumpe und der elektrischen Heizung wird automatisch an die Wasser- und Umgebungstemperatur angepasst. Dieser Modus bietet einen relativ geringen Stromverbrauch und eine hohe Heizleistung. Wenn der Auto-Modus eingestellt oder ausgeführt wird, leuchtet das Licht, ansonsten ist es ausgeschaltet.
	ECO-Modus	Wählen Sie je nach Wasser- und Umgebungstemperatur die wirtschaftlichste Betriebsart. In diesem Modus wird der Stromverbrauch minimiert, und es kann eine längere Aufheizzeit erforderlich sein. Wenn der ECO-Modus eingestellt ist oder läuft, leuchtet das Licht, ansonsten ist es aus.
	Schnellmodus	Gleichzeitiger Betriebsstart der Wärmepumpe und der Elektroheizung. Dieser Modus bietet die höchste Heizleistung. Wenn der Schnellmodus eingestellt oder ausgeführt wird, leuchtet das Licht, ansonsten ist es aus.
	E-Heiz-Modus	Die elektrische Heizung muss separat betrieben werden. Wenn der E-Heiz-Modus eingestellt oder ausgeführt wird, leuchtet das Licht auf, andernfalls ist es aus.
	Lüftungsfunktion	Diese Funktion aktiviert die Zirkulationslüftung. Wenn Sie die Lüftungsfunktion einstellen/ausführen, blinkt das Licht und bleibt an, ansonsten ist es aus.
	Urlaubseinstellung	Bei dieser Funktion wird die Temperatur des Tanks auf 25°C gehalten und sowohl Heizung als auch Desinfektionsfunktion werden einen Tag vor der eingestellten Zeit gestartet. Wenn Sie die Urlaubsfunktion einstellen/ausführen, blinkt das Licht und bleibt an, ansonsten ist es aus.
	Timer-Funktion	Mit dieser Funktion können Sie einstellen, dass sich der Warmwasserbereiter zu bestimmten Zeiten einschaltet. Beim Einstellen der aktuellen Uhrzeit oder aktivierter Timer-Funktion blinkt die Leuchte, ansonsten ist sie ausgeschaltet.
	Desinfektionsfunktion	Das Wasser im Tank wird durch Erwärmung desinfiziert. Wenn Sie die Desinfektionsfunktion einstellen/ausführen, blinkt das Licht und bleibt an, ansonsten ist es aus.
	Frostschutzmittel	Diese Funktion kann verhindern, dass die Wassertemperatur im Tank auf 0°C sinkt. Wenn die Frostschutzfunktion aktiviert ist, leuchtet die Lampe auf, ansonsten ist sie aus.
	Alarm	Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass eine Störung im Warmwasserbereiter aufgetreten ist. Während dieser Zeit werden Schutzmaßnahmen ergriffen, die den Betrieb des Geräts stoppen. Wenn eine Störung erkannt wird, leuchtet das Licht weiter, ansonsten ist es aus.
	Wi-Fi	Wi-Fi aktiviert (nur wenn vorhanden). Licht EIN: Verbindung hergestellt; Blinken: Verbindung hergestellt; AUS: Verbindung fehlgeschlagen.
	Smart Grid (Intelligentes Netz)	Wenn die Anzeige leuchtet, zeigt sie an, dass das Smart Grid in Betrieb ist (nur wenn vorhanden). Licht EIN: das Smart Grid ist in Betrieb; AUS: kein Smart Grid oder das Gerät ist ausgeschaltet.
	Photovoltaische Energieversorgung	Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der PV-Strom für die Heizung verwendet wird (nur wenn vorhanden). Licht EIN: die Photovoltaische Energieversorgung ist in Betrieb; AUS: keine PV-Stromversorgung oder das Gerät ist ausgeschaltet.
	Funktion der solaren Warmwasserbereitung	Diese Funktion ermöglicht die Nutzung der von der Solaranlage erzeugten Wärme zur Erwärmung des Wassertanks (nur sofern vorhanden). Wenn die Anzeige leuchtet, zeigt sie an, dass die Solar-Wasserheizungsfunktion aktiviert ist. Licht AN: Die Funktion der solaren Wassererwärmung ist in Betrieb; AUS: nicht in Betrieb oder das Gerät ist ausgeschaltet.

Bedienungsanleitungen

Bedienung der Taste

◆ Auswahl des Modus

Drücken Sie die Taste  mehrere Male hintereinander je einmal.

Ergebnis: Die Betriebsarten werden nacheinander geändert:



◆ Auswahl der Funktion

Drücken Sie die Taste  mehrere Male hintereinander je einmal.

Ergebnis: Die Funktionen werden nacheinander geändert:



- ☑ *Beim Aufrufen des Funktionseinstellmodus blinkt die Anzeige der ausgewählten Funktion auf dem LED-Display. Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen, oder drücken Sie die MODE-Taste, um abzubrechen. Erfolgt innerhalb von ca. 10 Sekunden keine Aktion, verlässt das Gerät den Funktionseinstellmodus und kehrt in seinen ursprünglichen Modus zurück.*
- ☑ *Findet für mehr als 3 Minuten keine Aktivität statt, schaltet das Gerät automatisch in den Sperrmodus. Im Sperrmodus sind alle Tasten deaktiviert. Wenn Sie jedoch eine beliebige Taste drücken, blinkt die Sperranzeige zur Erinnerung. Verlassen Sie den Sperrmodus, indem Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken.*

◆ Taste UP/DOWN

Drücken Sie die UP/DOWN-Taste einmal.

Ergebnis: Die eingestellte Temperatur wird angezeigt, und der Wert blinkt einmal pro Sekunde.


Drücken Sie die UP/DOWN-Taste ein zweites Mal innerhalb von etwa 5 Sekunden nach dem ersten Mal.

Ergebnis: Erhöhen/senken Sie den eingestellten Temperaturwert.


Wenn innerhalb von ca. 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, hört der Wert auf zu blinken, und die Einstellung wird nach ca. 3 Sekunden bestätigt.

- ☑ *Das Anzeigen und Einstellen von Parametern erfolgt entsprechend.*

◆ POWER-Taste (Ein-/ Aus-Schalter)

Drücken Sie die Taste  etwa 3 Sekunden lang im Ausschaltmodus.

Ergebnis: Das Gerät schaltet sich ein, alle Tasten leuchten auf, und die LED zeigt die aktuelle Temperatur an.

Drücken Sie die Taste  etwa 3 Sekunden lang im Einschaltmodus.


Ergebnis: Das Gerät schaltet sich aus, die POWER-Taste leuchtet weiter, und die LED zeigt die aktuelle Temperatur an.

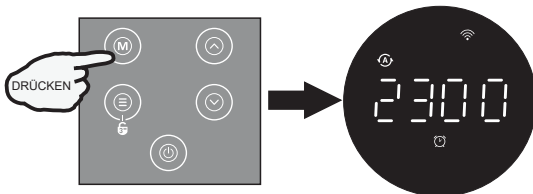
Bedienungsanleitungen

Funktion Betrieb

◆ Aktuelle Zeit einstellen

Drücken Sie die Taste  für etwa 3 Sekunden.

Ergebnis: Rufen Sie den Einstellmodus für die aktuelle Uhrzeit auf. Die Anzeige  wird auf der LED angezeigt und blinkt schnell. Wenn mehr als 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, verlässt das Gerät den Zeiteinstellmodus.



Im Zeiteinstellmodus drücken Sie die FUNCTION-Taste zunächst einmal, um den Stundenwert einzustellen. Sie können den Wert durch Drücken der Tasten UP oder DOWN erhöhen oder verringern. Drücken Sie die FUNCTION-Taste ein zweites Mal, um den Minutenwert einzustellen. Sie können den Wert durch Drücken der Tasten UP oder DOWN erhöhen oder verringern. Sie können die POWER-Taste drücken, um die Einstellung zu bestätigen.

☑ **Drücken Sie die MODE-Taste, um den Zeiteinstellmodus zu verlassen.**

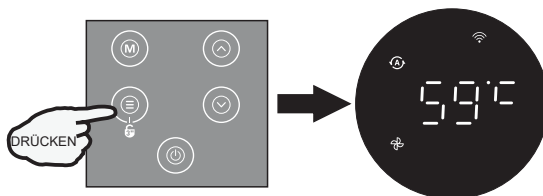
◆ Lüftungsfunktion

1. Drücken Sie die FUNCTION-Taste einmal im eingeschalteten Zustand.

Ergebnis: Drücken Sie die Lüftungsfunktion, so dass die Anzeige der Lüftungsfunktion blinkt.

2. Drücken Sie die POWER-Taste.

Ergebnis: Bestätigen Sie die Lüftungsfunktion und geben Sie sie ein; die Anzeige der Lüftungsfunktion leuchtet auf.



☑ **Wenn die Anzeige der Lüftungsfunktion blinkt, drücken Sie die MODE-Tasten, um den Lüftungseinstellmodus abzubrechen und zu beenden.**

◆ Urlaubseinstellung

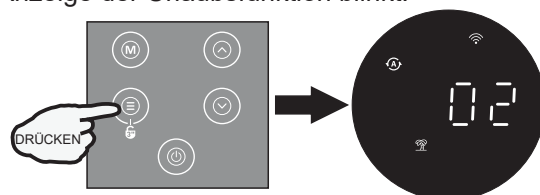
Diese Funktion wird empfohlen, wenn der Warmwasserbereiter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Bei dieser Funktion wird die Temperatur des Tanks auf 25°C gehalten und sowohl Heizung als auch Desinfektionsfunktion werden einen Tag vor der eingestellten Zeit gestartet. Die Urlaubsdauer kann zwischen 1 und 60 Tagen eingestellt werden.

1. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand zweimal die FUNCTION-Taste.

Ergebnis: Drücken Sie die Urlaubsfunktion, so dass die Anzeige der Urlaubsfunktion blinkt.

2. Drücken Sie die POWER-Taste.

Ergebnis: Bestätigen Sie die Urlaubsfunktion und geben Sie sie ein, so dass die Anzeige der Urlaubstage blinkt. Drücken Sie die UP- und DOWN-Tasten, um die Urlaubsdauer einzustellen, und drücken Sie erneut die POWER-Taste, um die Urlaubsfunktion zu bestätigen und die Urlaubsfunktion einzuschalten.



☑ **Drücken Sie bei blinkender Urlaubsfunktionsanzeige die MODE-Tasten, um den Urlaubseinstellungsmodus abzubrechen und zu beenden.**

Bedienungsanleitungen

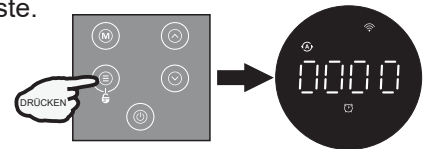
Funktion Betrieb

◆ Timer-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie den Warmwasserbereiter so einstellen, dass er sich zu bestimmten Zeiten einschaltet. Während der Einstellung der Timer-Funktion stehen die ersten beiden Ziffern von „8888“ für die Stunden und die letzten beiden Ziffern für die Minuten. Die aufleuchtende Ziffer „-“ steht für die Einschaltzeit, d.h. für die Zeit, in welcher der Warmwasserbereiter eingeschaltet und in Betrieb ist. Die erloschene Ziffer „-“ steht für die Ausschaltzeit, d.h. für die Zeit, in welcher der Warmwasserbereiter ausgeschaltet und nicht in Betrieb ist.

1. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand dreimal die FUNCTION-Taste.

Ergebnis: Drücken Sie die Timer-Funktion, so dass die Anzeige der Timer-Funktion blinkt.



2. Drücken Sie die POWER-Taste.

Ergebnis: Bestätigen Sie die Timer-Funktion und geben Sie sie ein; der Stundenwert der Einschaltzeit blinkt. Drücken Sie die Tasten UP und DOWN, um den Stundenwert einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung die POWER-Taste. Drücken Sie die UP- und DOWN-Tasten, um den Minutenwert einzustellen, und drücken Sie die POWER-Taste zur Bestätigung. Drücken Sie die UP- und DOWN-Tasten, um die Stunde der Ausschaltzeit einzustellen, und drücken Sie die POWER-Taste zur Bestätigung. Drücken Sie die UP- und DOWN-Tasten, um die Minute der Ausschaltzeit einzustellen, und drücken Sie die POWER-Taste zur Bestätigung. Die Anzeige der Timer-Funktion leuchtet konstant und zeigt damit an, dass die Einstellung der Timer-Funktion abgeschlossen ist. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die FUNCTION-Taste einmal, so dass die Anzeige der Timer-Funktion blinkt. Dann kann die Timer-Funktion auf die gleiche Weise eingestellt werden.

☑ *Wenn die Timer-Funktionsanzeige blinkt, drücken Sie die MODE-Tasten, um den Timer-Einstellmodus abubrechen und zu beenden.*

◆ Desinfektionsfunktion

Manuelle Desinfektionsfunktion

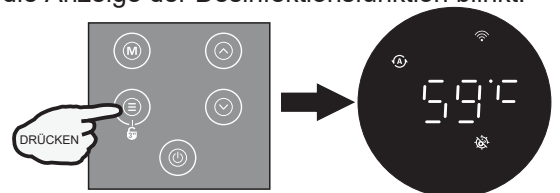
Das Wasser im Tank wird durch Erwärmung desinfiziert. **Eine höhere Wassertemperatur erhöht die Gefahr von VERBRÜHUNGEN DURCH HEISSES WASSER.**

1. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand viermal die FUNCTION-Taste.

Ergebnis: Drücken Sie die Desinfektionsfunktion, so dass die Anzeige der Desinfektionsfunktion blinkt.

2. Drücken Sie die POWER-Taste.

Ergebnis: Bestätigen Sie die Desinfektionsfunktion und aktivieren Sie diese. Die Anzeige für die manuelle Desinfektionsfunktion leuchtet auf.



Automatische Desinfektion

Der Warmwasserbereiter heizt regelmäßig zum Zwecke der automatischen Desinfektionsfunktion auf.

☑ *Wenn die Anzeige der Desinfektionsfunktion blinkt, drücken Sie die MODE-Tasten, um den Einstellmodus für die Desinfektion abubrechen und zu beenden.*

Bedienungsanleitungen

Funktion Betrieb

◆ Manuelle Anti-Kaltwasser-Funktion

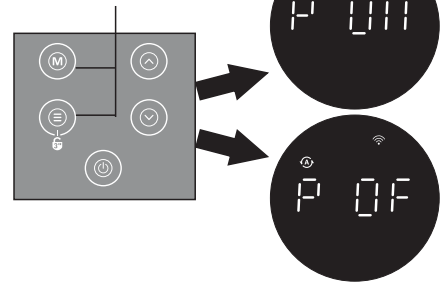
1. Halten Sie die Tasten MODE und FUNCTION im eingeschalteten Zustand 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kaltwasserschutzfunktion zu aktivieren.

Ergebnis: Geben Sie die Kaltwasserschutzfunktion ein, und auf dem Hauptbildschirm wird „P ON“ angezeigt.

2. Halten Sie die Tasten MODE und FUNCTION im eingeschalteten Zustand noch 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kaltwasserschutzfunktion auszuschalten.

Ergebnis: Schalten Sie die Kaltwasserschutzfunktion aus, und auf dem Hauptbildschirm wird „P OF“ angezeigt.

3 Sekunden lang
zeitgleich drücken.



☑ *Manche Produkte verfügen nicht über diese Funktion.*

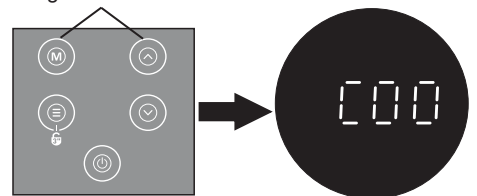
◆ Parameter einstellen

Drücken Sie im ein- oder ausgeschalteten Zustand die Tasten MODE und UP gleichzeitig für etwa 3 Sekunden.

Ergebnis: Rufen Sie den Parametereinstellmodus auf. Die Bedeutung der Codes finden Sie in der beigefügten Tabelle A.

Drücken Sie im Parametereinstellmodus die Taste UP oder DOWN, um den Parametercode auszuwählen. Drücken Sie dann die FUNCTION-Taste, um die spezifische Parametereinstellung aufzurufen. Stellen Sie den Parameterwert durch Drücken der Tasten UP oder DOWN ein. Nach dem Einstellen des jeweiligen Parameters drücken Sie die FUNCTION-Taste, um zu bestätigen und die Seite für die Einstellung des jeweiligen Parameters zu verlassen.

3 Sekunden lang
zeitgleich drücken.



☑ *Drücken Sie die Tasten MODE oder POWER, um den Parametereinstellmodus zu verlassen.*

☑ *Erfolgt länger als 1 Minute keine Aktivität, verlässt das Gerät automatisch den Parametereinstellmodus.*

Bedienungsanleitungen

Funktion Betrieb

Tabelle A

Code	Beschreibung	Standard	Einheit	Bereich
C00	Automatische Anti-Kaltwasser-Funktion: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	0	/	0~1
C01	Einschaltintervall der Rücklaufwasserpumpe	120	Minuten	30~600
C02	Betriebszeit der Rücklaufwasserpumpe	2	Minuten	1~10
C03	Desinfektionsfunktion: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	1	/	0~1
C04	Wassertemperatur bei manueller Desinfektion	75	°C	63~75
C05	Wassertemperatur bei automatischer Desinfektion	63	°C	63~75
C06	Intervall-Tage der Desinfektion	14	Tage	7~21
C07	Smart Grid-Funktion: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	0	/	0~1
C08	Wassertemperatur (bei aktiviertem Smart Grid und Systembetrieb im Nicht-Intensiv-Heizmodus)	60	°C	55~75
C09	Wassertemperatur (bei aktiviertem Smart Grid und Systembetrieb im Intensiv-Heizmodus)	52	°C	35~65
C10	Funktion der solaren Warmwasserbereitung: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	0	/	0~1
C11	Starttemperaturdifferenz der Solarpumpe (Temperatur am Ausgang der Solaranlage abzüglich Temperatur des Wasserspeichers)	7	°C	0~20
C12	Temperaturdifferenz beim Abschalten der Solarpumpe (Temperatur am Ausgang der Solaranlage abzüglich Temperatur des Wasserspeichers)	4	°C	0~20
C13	Zieltemperatur für den Urlaubsmodus	25	°C	15~45
C14	Elektrische Heizung: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	1	/	0~1
C15	Schalter für Fernbedienung: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	0	/	0~1
C16	Abschaltung bei niedriger Temperatur: 0: Deaktiviert; 1: Aktivierung	0	/	0~1
C17	Reserviert	1	/	0~1
C18	Reserviert	0	/	0~1
C19	Die maximale Temperatur des Wasserspeichers, die das Solarenergiesystem zum Heizen realisieren kann	75	°C	55~75

Bedienungsanleitungen

Fehlercode

Wenn das Gerät die folgende Störung aufweist, zeigt die 7-Segment-Anzeige auf der Anzeigetafel den folgenden Fehlercode an, und das System lässt die Alarmanzeige aufleuchten. Fehlercode und Wassertemperaturanzeige im Wechsel.

Code	Beschreibung	Die Hauptursache kann eine der folgenden sein
Er01	Spulentemperatursensor defekt	a. Der Spulentemperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Defekt am Umgebungstemperatursensor; c. Die Treiberplatine ist defekt
Er02	Ablufttemperatursensor ist defekt	a. Der Ablufttemperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Defekt am Ablufttemperatursensor; c. Die Treiberplatine ist defekt
Er07	Kommunikationsfehler zwischen der Hauptsteuer- und der Treiberkarte	a. Das Kommunikationskabel ist zu locker angeschlossen; b. Das Kommunikationskabel ist defekt; c. Die Stromversorgung der Treiberplatine ist ausgefallen; d. Die Verbindung zwischen der Filterplatine und der Treiberplatine sitzt falsch oder zu locker; e. Die Verbindung zwischen der Filterplatine und dem Terminal sitzt falsch oder zu locker; f. Die Treiber- oder Hauptsteuerplatine ist defekt.
Er14	Problem am Umgebungstemperatursensor	a. Der Umgebungstemperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Defekt am Umgebungstemperatursensor; c. Die Hauptsteuerplatine ist defekt
Er19	Problem mit der Treiberplatine	a. Die Treiberplatine ist defekt; b. Der Kompressor ist ausgefallen; c. Der PFC ist ausgefallen; d. Die Versorgungsspannung ist höher oder niedriger als normal; e. Die innere Versorgungsspannung des Geräts ist höher oder niedriger als normal
Er20	Lüftungsmotor läuft nicht normal	a. Der Anschluss des Lüftungsmotors sitzt zu locker; b. Der Ventilator ist blockiert; c. Der Lüftungsmotor ist defekt; d. Die Treiberplatine ist defekt
Er21	Überlastungsschutz für den Kompressor	a. Der Ablufttemperatursensor des Kompressors ist zu locker angeschlossen; b. Das Kältemittel des Geräts ist nicht ausreichend
Er27	Schutz vor zu hohem Systemdruck	a. Der Hochdruckschalter ist defekt; b. Der Anschluss des Hochdruckschalters sitzt zu locker; c. Der gemessene Wert des Systemdrucks überschreitet den Grenzwert
Er38	EEPROM-Probleme	a. Der EEPROM-Chip ist locker; b. Der EEPROM-Chip ist falsch eingesetzt; c. Der EEPROM-Chip ist defekt; d. Die Hauptsteuerplatine ist defekt.

Bedienungsanleitungen

Fehlercode

Code	Beschreibung	Die Hauptursache kann eine der folgenden sein
Er50	Kommunikationsfehler zwischen Hauptsteuerung und Bildschirm	a. Die Verbindung zwischen Bildschirm und Steuerplatine ist locker; b. Die Stromversorgung des Bildschirms ist ausgefallen; c. Die Bildschirm- oder Hauptsteuerplatine ist defekt
Er51	Defekt am Ansaugtemperatursensor	a. Der Ansaugtemperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Ansaugtemperatursensor ist defekt; c. Die Treiberplatine ist defekt
Er52	Sowohl der Umgebungstemperatursensor als auch der Spulentemperatursensor sind defekt	a. Der Spulentemperatursensor und der Umgebungstemperatursensor sind zu locker angeschlossen; b. Der Spulentemperatursensor und der Umgebungstemperatursensor sind defekt; c. Die Treiberplatine und die Hauptsteuerplatine sind defekt.
Er53	Die Temperatursensoren im oberen Wassertank und im unteren Wassertank sind beide defekt	a. Die Temperatursensoren sind gleichzeitig zu locker angeschlossen; b. Die Temperatursensoren sind gleichzeitig ausgefallen; c. Die Hauptsteuerplatine ist defekt
Er56	Der Sensor für die Rücklaufwassertemperatur ist defekt	a. Der Rücklaufwassertemperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Der Rücklaufwassertemperatursensor ist defekt; c. Die Hauptsteuerplatine ist defekt
Er57	Solar-Warmwassertemperatursensor ist defekt	a. Der Temperatursensor ist zu locker angeschlossen; b. Defekt am Ablufttemperatursensor; c. Die Hauptsteuerplatine ist defekt
Er59	Schutz des Wasserstandsschalters	a. Der Wasserstandsschalter ist defekt; b. Der Anschluss des Wasserstandsschalters sitzt zu locker; c. Die Kondensatleitung ist verstopft.
Er60	Leckage-Schutz	a. Die Leckage-Schutzeinrichtung funktioniert nicht; b. Der Anschluss der Leckage-Schutzeinrichtung sitzt zu locker; c. Der Messwert des Ableitstroms überschreitet den Grenzwert

Hisense (Guangdong) Air Conditioning Co., Ltd.

No.8 Hisense Road, Advanced Manufacturing
Jiangsha Demonstration Park, Jiangmen City,
Guangdong Province, P.R. China

EMAIL: service@hisense.com

(These instructions shall also be available in an alternative
format, e.g. ask a copy from the dealers).